

TK514

FRS Base Station

Two-Way UHF Radio with Weather

Operating Instructions

ABOUT TOPAZ3

Topaz3 is the exclusive supplier of Maxon®, Legacy and TruTalk brand communication products.

Our product line ranges from two-way radios suitable for Business and Industry (B&I) markets like farm, government, law enforcement, utility, etc. to consumer communications equipment for recreational and light-duty business markets.

Product offerings include a variety of UHF and VHF handheld and mobile radios, repeaters and RF link modules, as well as FRS (Family Radio Service), GMRS (General Mobile Radio Service) radios, MURS (Multi User Radio Service) radios, Citizen's Band radios and weather monitors.

Available accessory items include a variety of carrying cases, spare batteries, desktop and mobile chargers, ear bud speaker microphones and more for each radio model.

For additional information on our product line, visit our website:
www.topaz3.com

CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

ÍNDICE

IMPORTANT INFORMATION

To get the most out of your TK514 Base Station, please READ THESE INSTRUCTIONS before attempting to use this multi-function radio. SAVE THESE INSTRUCTIONS for future reference. They provide important operation and safety information.

Your TK514 FRS Base Station package contains the following:

- TK514 FRS Base Station with adjustable antenna
- AC Power Adaptor
- these Operating Instructions

FCC INFORMATION

The FCC (Federal Communications Commission) requires that you be advised of certain requirements involving the use of this device. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B Digital Device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules and Regulations. These rules are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential environment.

This equipment uses and can generate radio frequency (RF) energy. If not used in accordance with the instructions, it may cause interference to other radio communications. However, there is no guarantee that the interference will not occur in another device's reception (which can be determined by turning the equipment off and on). The user is encouraged to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the radio and other devices
- Consult the manufacturer for technical assistance

FCC Warning: This equipment generates or uses radio frequency (RF) energy. Changes or modifications not expressly approved in writing may cause harmful interference and void the user's authority to operate this equipment.

FCC INFORMATION, Continued

Industry Canada Notice: Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

FCC RF EXPOSURE REQUIREMENTS

WARNING - This radio complies with the Federal Communications Commission (FCC) RF Exposure limits for general population / uncontrolled exposure environment. In addition, it complies with the following Standards and Guidelines:

- FCC-96-326, Guidelines for Evaluating the Environmental Effects of Radio-Frequency Radiation.
- FCC OET Bulletin 65 Edition 97-01 (1997) Supplement C, Evaluating Compliance with FCC Guidelines for Human Exposure to Radio Frequency Electromagnetic Fields.
- ANSI / IEEE C95.1-1992, IEEE Standard for Safety Levels with Respect to Human Exposure to Radio Frequency Electromagnetic Fields, 3 kHz to 300 GHz
- ANSI / IEEE C95.3-1992, IEEE Recommended Practice for the Measurement of Potentially Hazardous Electro-magnetic Fields - RF and Microwave.

- When transmitting, keep the antenna at least 8 inches (20 cm) away from your head and body.
- The radio must be used with a maximum operating duty cycle not exceeding 50%, in typical P-T-T (push-to-talk) configurations. DO NOT transmit more than 50% of total radio use time (50% duty cycle). Transmitting more than 50% of the time can cause FCC RF exposure compliance requirements to be exceeded. The radio is transmitting when the “TX” icon is displayed on the LCD panel. You can cause the radio to transmit by pressing the P-T-T button or when the radio is set to the VOX (voice activated) mode.
- Unauthorized accessories, antennas, modifications, or attachments may damage the transmitter and may violate the FCC Rules and Regulations.

ABOUT YOUR TK514

Family Radio Service (FRS) is the newest generation in personal two-way communications. No license is required for FRS radio operation – the 14 UHF channels are dedicated to use by families, groups, clubs and others for recreational communications.

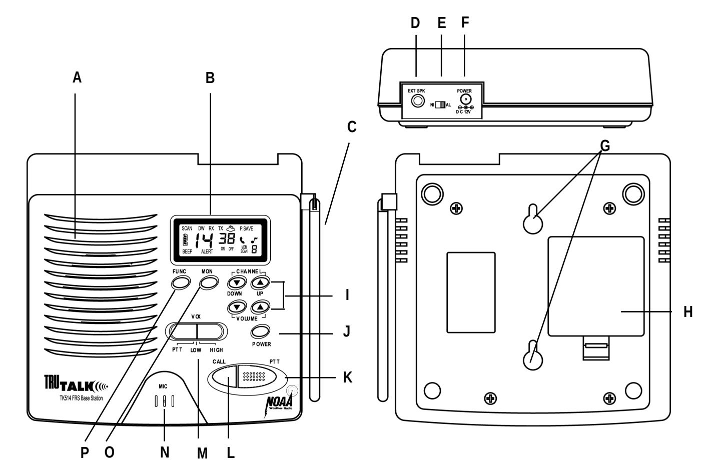
The TK514 is a two-way FRS Base Station Radio that can be used to communicate up to 2 miles* with handheld FRS radios operating in the frequency range from 462.5625 to 467.7125 MHz. Two or more TK514's can perform as a low-cost, room-to-room intercom system.

The TK514 features 10 weather channels, keeping you up-to-date with your local weather conditions. Other features include:

• 14 Channel operation with 38 PrivateTalk sub-channels
• Receives one or more of 10 weather channels
• Weather alert function
• Choice of push-to-talk or voice activated (VOX) operation
• 10 Channel memory
• Dual Watch monitoring mode
• Scan modes for memory, channel and PrivateTalk sub-channels
• Battery save mode
• Talk confirmation tone
• Key beep tone
• In-unit charging of Ni-Cad batteries

***** Range will vary with environment of use; range is greater in open, line-of-sight areas and shorter when communicating within buildings or structures, through walls and dense foliage.

GETTING TO KNOW YOUR FRS BASE STATION



A. **Speaker** - Broadcasts messages during base station and intercom functions; also broadcasts information in weather mode

B. **LCD Panel -** Provides channel selection information, icons and/or radio function status information

C. **Flexible antenna** - Adjust to a full upright position for best performance

D. **External speaker jack -** Used with optional external speaker (3.5 mm plug)

E. **NI / AL Switch** - Select NI setting for rechargeable Ni-Cad battery use; AL for standard alkaline batteries

F. **AC Power jack** - For attaching the external AC adaptor (included)

G. **Wall-mount keyholes -** Used for wall mounting the TK514 if desired

H. **Battery compartment -** Houses 4 "AA" standard alkaline or rechargeable Ni-Cad batteries

I. **Volume Up / Down buttons** - Selects varying levels of radio volume; **Channel Up / Down buttons** - Selects channel or PrivateTalk sub-channel

J. **Power button -** Used to power the radio on and off

K. **P-T-T (Push-To-Talk) button -** Transmits your voice messages

L. **Call Tone button -** Announces your call to other radio users on the same channel and sub-channel.

M. **P-T-T / VOX switch** – Selects push-to-talk or voice activated (VOX) mode; also sets the VOX microphone sensitvity level

GETTING TO KNOW YOUR FRS BASE STATION, Continued

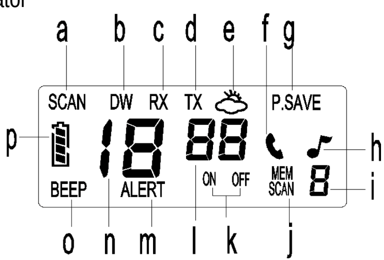
N. Microphone - Transmits your voice messages

O. Monitor / Backlight button - Monitors activity on your channel before transmitting and backlights the LCD panel for better visibility

P. Function button - Selects radio modes and functions

LCD Display Panel

a. Scan mode indicator
b. Dual Watch mode indicator
c. Receive signal (RX) indicator
d. Transmit signal (TX) indicator
e. Weather mode indicator
f. Call tone indicator
g. Power Save mode active
h. Talk confirmation tone indicator



i. Channel memory number indicator
j. Memory channel scan mode indicator
k. ON / OFF indicates status of: talk confirmation tone, weather alert tone and key beep tone
l. Current PrivateTalk sub-channel selection
m. Weather alert tone active
n. Current channel selection
o. Beep tone indicator
p. Battery power level indicator

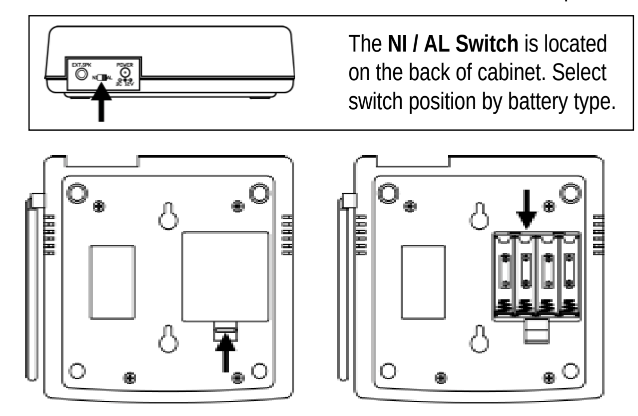
POWER SOURCE

You can power your TK514 base station from either 120V AC (household) power from the included AC power adaptor **OR** with 4 "AA" alkaline or rechargeable Ni-Cad batteries (not included).

Using the Power Jack and NI / AL Switch

Use the AC power jack to connect the provided AC adaptor, or to charge rechargeable Ni-Cad batteries while they are installed in the TK514 Base Station Radio. **Note:** Alkaline batteries CANNOT be recharged in-unit.

If you choose battery operation, set the NI / AL switch by the type of batteries you are using. Set to **AL** for **Alkaline** or **NI** for **rechargeable Ni-Cad** batteries. When using AC power operation, you MUST REMOVE ANY INSTALLED ALKALINE BATTERIES; the switch can be in either position.

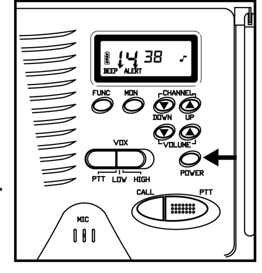


The **NI / AL Switch** is located on the back of cabinet. Select switch position by battery type.

The **Battery Door** is located on the base of cabinet. Press tab down to open the door; load batteries following the polarity diagram embossed in cabinet.

CAUTION: Prior to setting the switch to **NI**, check to ensure that the installed batteries are **rechargeable Ni-Cad batteries**. Charging alkaline or regular Ni-Cad batteries may cause the batteries to burst, causing injury to persons and/or damage to the radio unit.

FRS BASE STATION OPERATION



Powering the Base Station ON -
Press and HOLD the power button for two seconds. A tone will indicate the unit is ON; the LCD will display settings saved from your last radio use.

Powering the Base Station OFF -
Press and HOLD the power button again for two seconds. A tone will sound and the LCD panel will go dim. The radio will automatically save the current function settings.

Adjusting the Speaker Volume - With the radio on, press the VOLUME UP (▲) button to increase volume; press the VOLUME DOWN (▼) button to decrease volume. The volume indicator icon (number 1 - 8) will change according to your setting. Hold the VOLUME UP (▲) or DOWN (▼) button to scroll through settings. A double beep will sound when the volume reaches the highest (8) and lowest (1) settings.

Channel Selection - Press and release the CHANNEL UP (▲) or DOWN (▼) button to reach the desired setting. Hold the CHANNEL UP (▲) or DOWN (▼) button to scroll through the channels.

"PrivateTalk" Sub-channel Selection - Press and release the FUNC button until the small numbers next to the channel number display flash on the LCD. Select the PrivateTalk sub-channel (01 - 38) by a press and release of the CHANNEL UP (▲) or DOWN (▼) buttons* until the desired PrivateTalk sub-channel is displayed. To select that sub-channel, press and release the P-T-T button. If your beep tone indicator is active, a tone will confirm your selection. A PrivateTalk sub-channel setting of (00) deactivates the PrivateTalk feature and allows ALL radio conversations on that channel to be heard.

If no PrivateTalk sub-channel selection is made after 10 seconds, the radio will save the last change and return to operational mode.

FRS BASE STATION OPERATION, Continued

PrivateTalk Sub-channel Selections, Continued

* For fast adjustments, hold the CHANNEL UP (▲) or DOWN (▼) button until the desired PrivateTalk sub-channel is displayed.

Transmitting a Message - The P-T-T / VOX selection switch allows you a choice of transmission modes: Push-To-Talk (P-T-T) or hands-free VOX (voice activated).

To initiate a new message or reply to a received message, press and hold the P-T-T button, speak at a normal rate, in a normal tone - keeping the microphone not more than 18 inches from your mouth. When you have finished your message, release the P-T-T button. The radio's TX indicator icon will appear while you are speaking to confirm that you are transmitting.

In the VOX (voice activated) mode, your voice will activate the radio transmission. The VOX sensitivity level is also influenced by the noise level of your surroundings.

During VOX operation, you should remain within 18 to 36 inches from the microphone for optimum performance. For VOX transmitting mode, set the VOX sensitivity level by pushing the slide switch to LOW for less sensitivity to sound, to HIGH for greater sensitivity. On the LOW setting, speak loudly to activate the transmitter. On the HIGH setting, speak more softly to activate a transmisison.

Perform a "test" transmission and observe the TX icon on the LCD display. When you speak, the TX icon should display. If the icon does not display you may need to adjust the slide switch to the HIGH position or move closer to the microphone. Perform a second "test" transmission, again observing the TX icon. The icon should display when you speak, and will go out when you stop talking. Note that the RX icon means the radio is receiving. You cannot transmit until the RX (receive) icon goes out.

FRS BASE STATION OPERATION, Continued

Transmitting a Message, Continued

Note: If you have difficulty transmitting in a high-noise environment in VOX mode, press the P-T-T button while you speak - without moving the VOX switch to the P-T-T position. The radio's P-T-T will override the VOX mode and transmit. Remain within 18 to 36 inches from the microphone for best performance.

Sending a Call Tone - You can send an audible tone to alert another radio user when you are getting ready to transmit, or to help identify yourself. You can also use the call tone to signal the beginning of your transmission. Simply press and hold the CALL button for approximately 1 second, then release. The LCD will show the telephone handset (call tone indicator). The tone will be transmitted to others on your current channel setting.

Talk Confirmation Tone Indicator - When activated, a tone signal is automatically sent to the receiving radio after your transmitted message, to confirm that you are finished with your message transmission.

To temporarily eliminate the talk confirmation tone, press the FUNC button until the music note icon ♪ is flashing. Press the CHANNEL UP (▲) or DOWN (▼) button to toggle on or off. Either press the P-T-T button to store your settings OR make NO keypresses for 10 seconds; your radio will automatically store your settings and return to its standard operational mode.

Receiving a Call - When powered, the TK514 is continuously in the receiving (RX) mode. When a call is rceived on the current channel, the RX indicator icon will flash in the LCD panel. If you notice the RX indicator on, and you do not hear any conversations through the radio speaker, the incoming signal may be weak or your PrivateTalk sub-channel is filtering out unwanted transmissions. To "open" the channel to hear weak signals, press and hold the monitor (MON) button. To hear all conversations on the channel, set your PrivateTalk sub-channel to "00" for that particular channel.

FRS BASE STATION OPERATION, Continued

Programming Memory Locations - Your FRS Base Station has 10 memory locations (0-9) for storing your most frequently used channel and PrivateTalk sub-channel settings. Press and release FUNC button until the MEM icon and the memory location number flash. Select the memory location you wish to change by pressing the CHANNEL UP (▲) or DOWN (▼) button. Press and release FUNC button again. The main channel number and the MEM icon will begin to flash. Select the main channel you wish to store (1 - 14) by pressing the CHANNEL UP (▲) or DOWN (▼) button. Press the FUNC button again, the PrivateTalk sub-channel and the MEM icons will begin to flash. Select the desired PrivateTalk sub-channel you wish to store (00 - 38) by pressing the CHANNEL UP (▲) or DOWN (▼) button. After selecting your memory channel, main and PrivateTalk sub-channels, either press the P-T-T button to store your settings OR make NO keypresses for 10 seconds, and your radio will automatically store your settings and return to its standard operational mode. Repeat these steps to store other channel settings.

Memory Channel Recall / Talk - To recall a channel programmed into the radio memory, press and release FUNC button until the MEM icon and the memory location number flash. Select the memory location you wish to recall (0 - 9) by pushing the CHANNEL UP (▲) or DOWN (▼) button. Press and hold the P-T-T button and talk. Your TK514 will stay on this recalled location until you exit out of the memory function mode. To exit the memory function mode, press and release the FUNC button, then press and release the P-T-T button. Your radio will return to its standard operating mode.

Channel Scan - To activate the main channel scan, press and release the FUNC button until the SCAN icon and main channel flash. Press the CHANNEL UP (▲) or DOWN (▼) button; the unit will begin scanning all of the main channels. The radio will continue to scan all main channels until a message is being received. Scanning will stop for 3 seconds when an incoming message is detected; this will give you the opportunity to respond to the transmitting party if so desired. To remain at this location, or to exit from the scan mode, press and release the P-T-T button. The radio will return to its standard operation mode.

FRS BASE STATION OPERATION, Continued

PrivateTalk Sub-channel Scan - To activate the PrivateTalk sub-channel scan function, select the main channel that you wish to monitor, then press and release the FUNC button until the PrivateTalk sub-channel and the SCAN icon flash. Press and release the CHANNEL UP (▲) or DOWN (▼) button to begin the scan. The radio will continue to scan all PrivateTalk sub-channels (of the selected main channel) until a message is being received. Scanning will stop for 3 seconds when an incoming message is detected; this will give you the opportunity to respond to the transmitting party if so desired. To respond, or to exit the PrivateTalk sub-channel scan mode, press and release the P-T-T. The radio will return to its standard operation mode.

Channel Memory Scan - Memory Scan allows you to access frequently used main channel and PrivateTalk sub-channel combinations which have been programmed into one or more of the 10 memory locations. To enter the channel memory scan mode, press and release the FUNC button until the MEM SCAN and memory location number icon flash. Press the CHANNEL UP (▲) or DOWN (▼) button to begin the memory scan mode. Only memory locations that have been programmed will be scanned. If a signal is detected on a programmed channel, the radio will stay at that location for 3 seconds. When no further incoming message is detected, the radio will resume scanning. To respond to a detected message, or to exit the channel memory scan mode, press and release the P-T-T button. The radio will return to its standard operation mode.

Note: The scan function will skip locations that are empty. If all 10 memory locations are empty, you will hear 3 error beep tones.

Dual Watch Mode - The TK514's Dual Watch mode allows you to monitor any two pre-selected FRS channels, keeping in constant contact with incoming messages. Select your main channel and PrivateTalk sub-channel (refer to previous pages) on the LCD. To initiate Dual Watch mode, press and release the FUNC button until the DW icon and main channel number flash. Press the CHANNEL UP (▲) or DOWN (▼) button to select the

FRS BASE STATION OPERATION, Continued

Dual Watch Mode, Continued

second channel to be monitored. Press the FUNC button again to set the PrivateTalk sub-channel code for the second channel. The DW icon and the PrivateTalk sub-channel digits will flash. Press the CHANNEL UP (▲) or DOWN (▼) button to select the desired PrivateTalk sub-channel. Press the P-T-T button to confirm your selection and store the second channel settings.The dual watch function will initiate automatically.

If a message is being received on the main or second channel selection, the radio will stay on that channel until the message is complete. If you want to remain on that channel or exit from the dual watch mode, press and release P-T-T button within 3 seconds of message completion. The radio will return to its standard operating mode.

To re-activate the dual watch function, you will need to repeat the steps above.

Monitor / Backlight Button - You can use the monitor feature to listen for weak signals on the current channel or check for channel activity by pressing and holding the monitor (MON) button for at least 1 second. When the signal you want to hear is consistently weak, you may place the radio in Monitor mode without having to constantly hold the button. Press and hold the MON button for five seconds. You will hear an audible double beep confirmation. The radio squelch will now be constantly open, this will allows you to listen to weak signals. To return to normal operation, momentarily press the MON button again or change channels.

To backlight the LCD panel for long periods of time, press and release the MON button quickly. The light will illuminate the LCD until the radio is powered off or until the backlight is turned off. During standby mode with the backlight turned off, any key press will light the LCD for approximately 10 seconds. To turn the LCD backlight function off, press and release the MON button quickly.

FRS BASE STATION OPERATION, Continued

Beep Tone Setting - When active, the key beep tone will provide an audible beep for each key press. Press FUNC button until the flashing BEEP icon appears on the LCD. Press the CHANNEL UP (▲) or DOWN (▼) button to toggle on or off. To set the option, press the P-T-T. This will immediately enter your new setting. To remove the setting, toggle to "off".

Power Save Mode - Your TruTalk TK514 has a unique circuit designed to extend battery life. When there is no signal reception or transmission within a 10-second period, the unit will automatically switch to "power save" mode. The P.SAVE icon will display and begin to flash, advising you that the power save mode is active. Your received messages will "override" this mode, and be heard as normal; you may also transmit at any time.

BASE STATION INTERCOM OPERATION

To create a dependable, low-cost intercom, use two or more TK514 Base Station radios throughout the home or office. Simply place a unit in each room you want to talk between. Operation and function is the same as the FRS Base Station. For intercom use, you will need to:

- Check that each base station radio is powered, and set to the same channel and PrivateTalk sub-channel numbers.
- Direct each base station microphone toward the center of the room.

Note: If wall-mounted, install at a comfortable height where anyone using the radio will be approximately 18" from the microphone when speaking. Mounting holes are provided in the base station cabinet.

- For push-to-talk operation, press and hold the P-T-T button while speaking; release to listen for reply. If using the intercom in the hands-free VOX mode, set the VOX switch to either the LOW or HIGH setting. The base station radio will then transmit with the sound of your voice.

Note: The range of transmission will vary depending on the environment of use. Range will be shortened through interior walls.

BASE STATION WEATHER MODE OPERATION

The TK514 receives a total of ten weather channels (7 National Weather frequencies and 3 International Marine frequencies). One of more of these frequencies will be received in your area. To listen to your local weather, press and release the FUNC button until weather icon displays. The last weather channel tuned will be displayed. Press the CHANNEL UP (▲) or DOWN (▼) button to select the strongest weather broadcast signal received in your area.

To exit weather reception, press the P-T-T button. The radio will return to the last FRS channel and PrivateTalk sub-channel settings.

Weather Alert - A tone will be automatically activated when the NWS (National Weather Service) activates an emergency weather notification.
To turn the weather alert function on, press the FUNC button until the word ALERT and ON / OFF icons display. Press the CHANNEL UP (▲) or DOWN (▼) button to toggle the alert on or off. Once you've selected on or off, press P-T-T button to confirm.

Note: Weather broadcasts are only available in the United States and Canada.

SPECIFICATIONS

Channels / PrivateTalk Sub-Channels:	14 / 38
Output Power (TX):	0.5W (FCC Maximum)
Power Source:	120V AC Adaptor; or 4 “AA” Alkaline or rechargeable Ni-Cad batteries
Communication Range:	Up to 2 Miles
Dimensions (in mm):	175 (W) x 170 (D) x 50 (H)

FRS CHANNEL TABLE

Channel Number	Frequency (MHz)	Channel Number	Frequency (MHz)
1	462.5625	8	467.5625
2	462.5875	9	467.5875
3	462.6125	10	467.6125
4	462.6375	11	467.6375
5	462.6625	12	467.6625
6	462.6875	13	467.6875
7	462.7125	14	467.7125

WEATHER CHANNEL TABLE

Channel Number	Frequency (MHz)	Channel Number	Frequency (MHz)
1	162.550	6	162.500
2	162.400	7	162.525
3	162.475	8	161.650
4	162.425	9	161.775
5	162.450	0	163.275

TROUBLESHOOTING

CONDITION	SOLUTION
Base Station does not power on	• Check the power supply for proper installation and connection. • If batteries are installed, make sure the polarity matches the battery compartment drawing. If batteries are weak, insert 4 fresh "AA" alkaline or rechargeable Ni-Cad batteries, matching the polarity diagram in the compartment.
Radio reception is weak	• Push the VOLUME UP (▲) button to increase base station volume. • The receiving signal may be weak or out of range, if this happens push the MONITOR (MON) button.
Cannot change the "PrivateTalk" CTCSS sub-channel	• Press the FUNC button until the smaller sub-channel digits flash on the LCD panel. Push the CHANNEL UP (▲) or DOWN (▼) button to change to the desired sub-channel, then push the P-T-T button to save the setting.
Range is limited	• Batteries may be weak. View the battery power icon on the LCD panel while transmitting, and if displaying low battery power, insert 4 fresh "AA" alkaline or rechargeable Ni-Cad batteries into the unit, matching polarity. • Best range is provided in open areas; using the base station in buildings and other structures may limit the range considerably.
Sound distortion problems	• Transmit by speaking in a normal voice, no more than 18 inches away from the base station's microphone. If you are receiving, lower the volume setting.

MAINTENANCE

Your TK514 FRS Base Station is designed to be maintenance free. To keep your radio in good working condition:

- Unplug your TK514 from the AC power outlet before cleaning.
- Clean external surfaces with a clean cloth dampened in a solution of dishwashing detergent diluted in water. Apply the solution sparingly to avoid any moisture leaking into cracks and crevices. Do not submerge the Base Station. Use a non-metallic brush to dislodge stubborn particles, if necessary. Dry the surface thoroughly with a soft, lint free cloth
- DO NOT use solvents or spirits for cleaning - they may permanently damage the housing.
- Clean the battery contacts with a lint free cloth to remove dirt, grease, or other foreign material that may prevent good electrical contact.

WARRANTY SERVICE INSTRUCTIONS

1. Refer to the section titled "FRS Base Station Operation" in these Operating Instructions for proper operation and adjustments.
2. If the problem cannot be corrected by reference to these Operating Instructions, return the product with proof of purchase (the sales receipt) to the place of purchase, or call the Topaz3 Customer Service Department, toll-free: 1-800-821-7848, Ext. 499.

   For service to Canadian customers, call MorSport Inc. at 888-224-9781, between 9 AM - 5 PM EST

FOR YOUR RECORDS

Purchase Date:

____

Purchased From:

____

Serial Number:

____

KEEP THIS INFORMATION IN A SAFE PLACE

WARRANTY STATEMENT

Topaz3 warrants that the Products and included accessories sold herein will be free from defects in workmanship or materials under normal use and service for a period of one (1) year from the date of purchase by the original end user, provided that the buyer has complied with the requirements stated herein. This warranty is offered to the initial end user and is not assignable or transferable. Topaz3 is not responsible for any ancillary equipment which is attached to or used in conjunction with TruTalk products.

If the Product fails to function under normal use because of manufacturing defect(s) or workmanship during the one (1) year period following the date of purchase, it will be replaced or repaired at Topaz3's option at no charge when returned to the place of purchase. The defective unit must be accompanied by proof of the date of purchase in the form of a sales receipt.

Topaz3 shall have no obligation to make repairs or to cause replacement required through normal wear and tear or necessitated in whole or in part by catastrophe, fault or negligence of the user, improper or unauthorized alterations or repairs to the Product, use of the Product in a manner for which it was not designed, or by causes external to the Product. This warranty is void if the serial number is altered, defaced or removed.

The sole obligation of Topaz3 hereunder shall be to replace or repair the Product covered in this Warranty. Replacement, at Topaz3's option, may include a similar or higher-featured product. Repair may include the replacement of parts or boards with functionally equivalent reconditioned or new parts or boards. Replaced parts, accessories, batteries, or boards are warranted for the balance of the original time period. All replaced parts, accessories, batteries or boards become the property of Topaz3.

The user is responsible for the payment of any charges or expenses incurred for the removal of the defective product from the vehicle or site of its use, for the transportation of the product to the place of repair, for the return of the repaired / replaced product to the site of its use and for the reinstallation of the product.

THE EXPRESS WARRANTIES CONTAINED HEREIN ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

FOR ANY PRODUCT WHICH DOES NOT COMPLY WITH THE WARRANTY SPECIFIED, THE SOLE REMEDY WILL BE REPLACEMENT OR REPAIR. IN NO EVENT WILL TOPAZ3 BE LIABLE TO THE BUYER OR ITS CUSTOMERS FOR ANY DAMAGES, INCLUDING **ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR THE LOSS OF PROFIT, REVENUE OR DATA ARISING OUT OF THE USE OF OR THE INABILITY TO USE THE PRODUCT.**

This warranty is void for sales and deliveries outside of the U. S. A.

AU SUJET DE TOPAZ3

Topaz3 est le fournisseur exclusif des produits de communication de Maxon®, de Legacy et de TruTalk de marque.

Notre produit s'étend des radios bi-directionnelles appropriées aux marchés d'affaires et d'industrie (B&I) comme la ferme, le gouvernement, l'application de loi, l'utilité, etc... au matériel de transmissions du consommateur pour les marchés récréationnels et de faible puissance d'affaires.

Les offres de produit incluent une variété des modules de handheld de fréquence ultra-haute et de VHF et de radios, de répéteurs et de lien mobiles de rf, aussi bien que FRS (Service par Radio de Famille), des radios de GMRS (Service par Radio Mobile Général), des radios de MURS (Multi Service par Radio d'Utilisateur), des radios de bande de Citizen’s (CB) et des moniteurs de temps.

Les articles accessoires disponibles incluent une variété de cas portants, batteries disponibles, dessus de bureau et chargeurs, microphones de haut-parleur de bourgeon d'oreille et plus mobiles pour chaque modèle par radio.

Pour l'information additionnelle sur notre produit, visitez notre website: www.topaz3.com

TABLE DES MATIÈRES

INFORMATIONS IMPORTANTES

Pour obtenir la meilleure performance de votre station de base TK514, veuillez LIRE CES INSTRUCTIONS avant d’essayer d’utiliser cette radio multi-fonctions. CONSERVER CES INSTRUCTIONS pour les utiliser comme référence future. Elles fournissent des informations importantes de fonctionnement et de sécurité.

Votre ensemble de station de base TK514 contient les articles suivants:

- Station de base FRS TK514 avec antenne réglable
- Adaptateur d'alimentation c.a.
- Ce manuel d'instructions

INFORMATIONS DE LA FCC

La FCC (Federal Communications Commission, Commission fédérale des communications) exige que vous soyez averti de certaines exigences concernant l'utilisation de ce dispositif. Cet équipement a été mis à l'épreuve et déclaré conforme aux limites pour un Dispositif numérique de Classe B, selon la Partie 15 des Règles et Régulations de la FCC. Ces règles sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel.

Cet équipement utilise et peut produire de l'énergie de radiofréquence (RF). S'il n'est pas utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences pour les autres communications radio. Toutefois, il n'est fourni aucune garantie que les interférences ne se produiront pas dans la réception d'un autre dispositif (ce qui peut être déterminé en arrêtant l'équipement, puis en le remettant en marche). L'utilisateur est encouragé à corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Changer l'orientation ou l'emplacement de l'antenne de réception
- Augmenter la distance entre la radio et les autres dispositifs
- Consulter le fabricant pour recevoir une assistance technique

Avertissement de la FCC: Cet équipement produit ou utilise de l'énergie de radiofréquence (RF). Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par écrit peuvent causer des interférences nuisibles et annuler l'autorité de l'utilisateur d'exploiter cet équipement.

Notice Industrie Canada: Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) ce dispositif ne peut pas causer d’interférence, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement du dispositif.

CONDITIONS D'EXPOSITION DE LA FCC RF

AVERTISSEMENT - Cette radio est conforme aux limites Fédérales d'exposition de la Commission de Communications (FCC) RF à la population générale / à environnement non contrôlé d'exposition. En outre, elle est conforme aux normes et aux directives suivantes:

- o FCC-96-326, Directives pour évaluer les effets sur l'environnement du rayonnement de radiofréquence.
- o Suppléments C, conformité de l'édition 97-01 du bulletin 65 de la FCC OET 1997) (d'évaluation aux directives de FCC pour l'exposition humaine aux champs electromagnétiques de fréquence par radio.
- o La norme ANSI / IEEE C951-1992, norme d'cIEEE pour la sûreté nivelle en ce qui concerne l'exposition humaine aux champs électromagnétiques de fréquence par radio, le kHz 3 à 300 GHz.
- o La norme ANSI / IEEE C95.3-1992, IEEE a recommandé la pratique pour la mesure des champs magnétiques électro- potentiellement dangereux - RF et micro-onde.

- En transmettant, gardez l'antenne au moins 8 pouces (20 centimètres) loin de votre chef et corps.
- La radio doit être employée avec un coefficient d'utilisation de fonctionnement maximum n'excédant pas 50%, dans des configurations typiques de P-T-T's (pousser-à-parlez). Ne transmettez pas plus de 50% de temps par radio total d'utilisation (coefficient d'utilisation de 50%). La transmission plus de de 50% du temps peut causer l'exp de la FCC RF.
- Les accessoires, les antennes, les modifications ou les attachements non autorisés peuvent endommager l'émetteur et peuvent violer les Règles de FCC et des Règlements.

AU SUJET DU TK514

Le Service Radio de Famille (Family Radio Service, FRS) est la génération la plus récente des communications personnelles à deux voies. Aucune licence n'est nécessaire pour utiliser la radio FRS: les 14 canaux UHF sont réservés à l'utilisation par les familles, les groupes, les clubs et autres pour les communications récréatives.

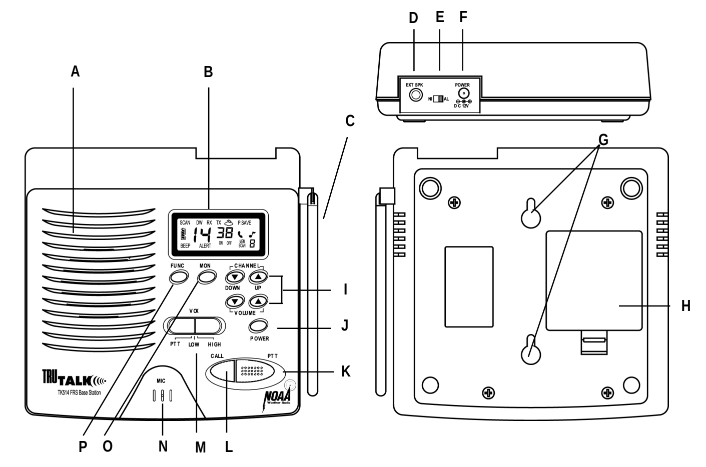
La TK514 est une radio de station de base FRS à deux voies qui peut être utilisée pour communiquer sur une distance jusqu'à 3,2 km (2 milles)* avec les radios FRS portatives fonctionnant dans la plage de fréquence entre 462,5625 et 467,7125 MHz. Deux TK514 ou plus peuvent servir de système d'interphone économique d'une pièce à l'autre.

La TK514 possède 10 canaux météo qui vous informent des toutes dernières conditions météo locales. Ses autres fonctions sont:

- Fonctionnement sur 14 canaux avec 38 sous-canaux PrivateTalk
- Réception de l'un ou plus des 10 canaux météo
- Fonction d'alerte météo
- Choix de fonctionnement appuyer pour parler ou commandé par fréquence vocale (VOX)
- Mémoire à 10 canaux
- Mode de surveillance double
- Modes de balayage pour la mémoire, les canaux et les sous-canaux PrivateTalk
- Mode d'économie des piles
- Tonalité de confirmation audio
- Tonalité bip de touche
- Chargement des piles Ni-Cad intégré à l'appareil

* La distance varie avec l'environnement d'utilisation; la distance est plus grande dans les zones ouvertes, à visibilité dégagée, et plus courte pour les communications à l'intérieur des immeubles ou des structures, à travers les murs ou le feuillage touffu.

PRÉSENTATION DE LA STATION DE BASE FRS



A. Haut-parleur - Diffuse les messages avec les fonctions de station de base et d'interphone; diffuse aussi les informations du mode météo

B. Panneau d'affichage à cristaux liquides - Fournit les informations de sélection de canal, les icônes et/ou les informations d'état de la fonction radio

C. Antenne flexible - Se règle à une position complètement verticale pour une meilleure performance

D. Prise de haut-parleur externe - Utilisée avec l'option de haut-parleur externe (prise de 3,5 mm)

E. Commutateur NI / AL - Choisir NI pour utiliser les piles Ni-Cad rechargeables; AL pour les piles alcalines standards

F. Prise d'alimentation c.a. - Pour connecter l'adaptateur c.a. externe (fourni)

G. Trous pour le montage mural - Utilisés pour monter la TK514 sur un mur, si désiré

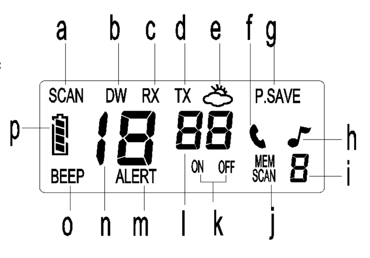
H. Compartiment des piles - Abrite 4 piles "AA" alcalines standards ou Ni-Cad rechargeables

I. Boutons de volume vers le haut / vers le bas - Sélectionnent divers niveaux de volume de la radio; **Boutons de canal vers le haut / vers le bas -** Sélectionnent le canal ou le sous-canal PrivateTalk

- **J. Bouton d'alimentation -** Utilisé pour mettre en marche et arrêter la radio
- **K. Bouton P-T-T (Push-To-Talk, Appuyer pour parler) -** Transmet les messages audio
- **L. Bouton de tonalité d'appel -** Annonce votre appel aux autres utilisateurs de radio branchés sur le même canal ou sous-canal.
- **M. Commutateur P-T-T / VOX -** Sélectionne le mode P-T-T ou VOX; règle aussi le niveau de sensibilité du microphone
- **N. Microphone -** Transmet les messages audio
- **O. Bouton de moniteur / éclairage par l'arrière -** Surveille l'activité de votre canal avant la transmission et éclaire par l'arrière le panneau d'affichage à cristaux liquides pour fournir une meilleure visibilité
- **P. Bouton de fonction -** Sélectionne les modes et les fonctions de la radio

Panneau d'Affichage à Cristaux Liquides

a. Indicateur de mode de balayage
b. Indicateur de mode de surveillance double
c. Indicateur de signal de réception (RX)
d. Indicateur de signal d'émission (TX)
e. Indicateur de mode météo
f. Indicateur de tonalité d'appel
g. Mode d'économie des piles actif
h. Indicateur de tonalité de confirmation audio
i. Indicateur de numéro de mémoire de canal
j. Indicateur de mode de balayage de canal de mémoire



k. ON / OFF (MARCHE / ARRÊT) indique l'état de: tonalité de confirmation audio, tonalité d'alerte météo et tonalité bip de touche
l. Sélection en cours de sous-canal PrivateTalk
m. Tonalité d'alerte météo active
n. Sélection en cours de canal
o. Indicateur de tonalité bip
p. Indicateur de niveau de charge des piles

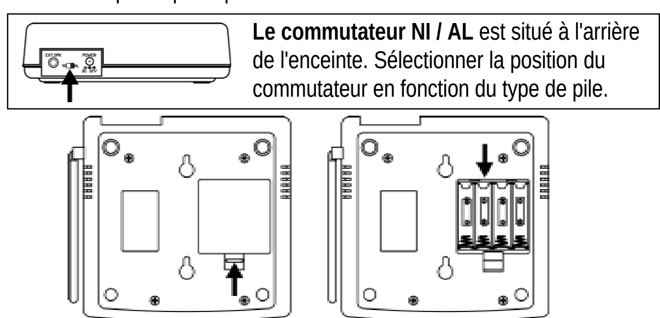
SOURCE D'ALIMENTATION

La station de base TK514 peut être branchée sur une alimentation de 120 V c.a. (de maison) avec l'adaptateur d'alimentation c.a. fourni, **OU** connectée à 4 piles "AA" alcalines ou Ni-Cad rechargeables (non comprises).

Utilisation de la Prise d'Alimentation et du Commutateur NI / AL

Utiliser la prise d'alimentation c.a. pour connecter l'adaptateur c.a. fourni ou pour charger les piles Ni-Cad rechargeables installées dans la radio de station de base TK514. **Remarque:** Les piles alcalines NE PEUVENT PAS être rechargées dans l'appareil.

Si on choisit d'utiliser les piles, régler le commutateur NI / AL selon le type de piles utilisées. Régler sur **AL** pour les piles **Alcalines** ou **NI** pour les piles **Ni-Cad rechargeables**. Pour utiliser l'alimentation c.a., il FAUT RETIRER TOUTES LES PILES ALCALINES INSTALLÉES; le commutateur peut être placé sur n'importe quelle position.

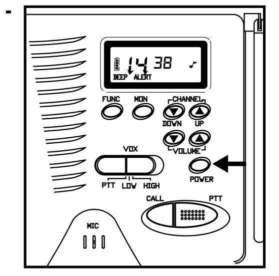


Le commutateur NI / AL est situé à l'arrière de l'enceinte. Sélectionner la position du commutateur en fonction du type de pile.

La **porte des piles** est située sur la base de l'enceinte. Appuyer vers le bas sur la languette pour ouvrir la porte; charger les piles selon le schéma de polarité gravé en relief sur l'enceinte.

PRÉCAUTION: Avant de placer le commutateur sur **NI**, vérifier que les piles installées sont des **piles Ni-Cad rechargeables**. Le chargement des piles alcalines ou des piles Ni-Cad normales peut causer l'éclatement des piles et conduire aux blessures et/ou aux dommages de l'appareil de radio.

FONCTIONNEMENT DE LA STATION DE BASE FRS



Mise en Marche (ON) de la Station de Base - Maintenir ENFONCÉ le bouton d’alimentation pendant deux secondes. Une tonalité indique que l’appareil est en marche (ON); l’affichage à cristaux liquides indique les réglages sauvegardés lors de la dernière utilisation de la radio.

Mise à l’Arrêt (OFF) de la Station de Base - Maintenir ENFONCÉ le bouton d’alimentation à nouveau pendant deux secondes. Une tonalité est émise et le panneau d’affichage à cristaux liquides s’obscurcit. La radio sauvegarde automatiquement les réglages en cours des fonctions.

Réglage du Volume de Haut-Parleur - Avec la radio en marche, appuyer sur le bouton VOLUME HAUT (▲) pour augmenter le volume; appuyer sur le bouton VOLUME BAS (▼) pour baisser le volume. L’icône indicatrice du volume (numéro 1 - 8) change en fonction du réglage. Maintenir enfoncé le bouton VOLUME HAUT (▲) ou BAS (▼) pour faire défiler les réglages. Un bip double est émis lorsque le volume atteint le réglage le plus haut (8) ou le plus bas (1).

Sélection de Canal - Enfoncer et relâcher le bouton CANAL HAUT (▲) ou BAS (▼) pour atteindre le réglage désiré. Maintenir enfoncé le bouton CANAL HAUT (▲) ou BAS (▼) pour faire défiler les canaux.

Sélection de Sous-Canal “PrivateTalk” - Enfoncer et relâcher le bouton FUNC jusqu’à ce que les petits numéros à côté de l’affichage du numéro du canal clignotent sur l’écran à cristaux liquides. Sélectionner le sous-canal PrivateTalk (01 - 38) en enfonçant et relâchant les boutons CANAL HAUT (▲) ou BAS (▼)* jusqu’à ce que le sous-canal PrivateTalk désiré soit affiché. Pour sélectionner ce sous-canal, enfoncer et relâcher le bouton P-T-T. Si l’indicateur de tonalité bip est actif, un bip confirme la sélection. Le réglage sur 00 du sous-canal PrivateTalk désactive la fonction PrivateTalk et permet à TOUTES les conversations radio de ce canal d’être entendues.

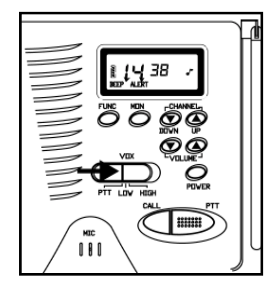
FONCTIONNEMENT DE LA STATION DE BASE FRS, Suite

Sélection de Sous-Canal “PrivateTalk”, Suite
Si aucune sélection de sous-canal PrivateTalk n’est faite au bout de 10 secondes, la radio sauvegarde le dernier changement et retourne au mode opérationnel.

* Pour les réglages rapides, maintenir enfoncé le bouton CANAL HAUT (▲) ou BAS (▼) jusqu’à ce que le sous-canal PrivateTalk désiré soit affiché.

Transmission d'un Message - Le commutateur de sélection P-T-T / VOX permet de choisir le mode de transmission : Appuyer pour parler (Push-To-Talk, P-T-T) ou VOX (commandé par fréquence vocale) mains libres.

Pour commencer un nouveau message ou répondre à un message reçu, maintenir enfoncé le bouton P-T-T, parler à une vitesse et un volume normaux en maintenant le microphone à 46 cm (18 pouces) maximum de la bouche. Lorsque le message est terminé, relâcher le bouton P-T-T. L'icône indicatrice TX de la radio s'affiche pendant que l'on parle pour confirmer l'émission.



Dans le mode VOX (commandé par fréquence vocale), la voix active l'émission radio. Le niveau de sensibilité VOX est aussi influencé par le niveau du bruit dans l'environnement.

Pendant le fonctionnement dans le mode VOX, il faut rester à moins de 46 à 92 cm (18 et 36 pouces) du microphone pour obtenir une performance optimale. Pour le mode d'émission VOX, régler le niveau de sensibilité VOX en poussant le commutateur à coulisse sur BAS (LOW) pour réduire la sensibilité sonore, et sur HAUT (HIGH) pour augmenter la sensibilité. Sur le réglage BAS, parler fort pour activer l'émetteur. Sur le réglage HAUT, parler plus doucement pour activer l'émetteur.

Effectuer un essai d'émission et observer l'icône TX sur l'affichage à cristaux liquides. Lorsque l'on parle, l'icône TX doit s'afficher. Si l'icône ne s'affiche

FONCTIONNEMENT DE LA STATION DE BASE FRS, Suite

Transmission d'un Message, Suite

pas, il peut être nécessaire de régler le commutateur à coulisse à la position HAUT ou de se rapprocher du microphone. Effectuer un deuxième essai d'émission et observer à nouveau l'icône TX. L'icône doit s'afficher lorsque l'on parle, et disparaître lorsque l'on s'arrête de parler. Bien noter que l'icône RX signifie que la radio reçoit. On ne peut pas émettre tant que l'icône RX (de réception) n'a pas disparu.

Remarque: En cas de difficulté pour émettre dans le mode VOX dans un environnement à bruit élevé, appuyer sur le bouton P-T-T pendant que l'on parle - sans amener le commutateur VOX à la position P-T-T. Le P-T-T de la radio neutralise le mode VOX et effectue l'émission. Il faut rester à moins de 46 à 92 cm (18 à 36 pouces) du microphone pour obtenir la meilleure performance.

Envoi d'une Tonalité d'Appel - Vous pouvez envoyer une tonalité audible pour avertir un autre utilisateur de radio lorsque vous êtes prêt à transmettre, ou pour aider à vous identifier. Vous pouvez aussi utiliser la tonalité d'appel pour indiquer le commencement de l'émission. Maintenir simplement enfoncé le bouton APPEL (CALL) pendant 1 seconde environ, puis le relâcher. L'affichage à cristaux liquides indique le combiné de téléphone (indicateur de tonalité d'appel). La tonalité est transmise aux autres sur le réglage de canal en cours.

Indicateur de Tonalité de Confirmation Audio - Lorsqu'il est activé, un signal sonore est envoyé automatiquement à la radio réceptrice après l'émission du message, pour confirmer que l'émission du message est terminée.

Pour éliminer temporairement la tonalité de confirmation audio, appuyer sur le bouton FUNC jusqu'à ce que l'icône de note de musique ♪ clignote. Appuyer sur le bouton CANAL HAUT (▲) ou BAS (▼) pour basculer entre marche et arrêt. Appuyer sur le bouton P-T-T pour sauvegarder les réglages OU n'appuyer sur AUCUNE touche pendant 10 secondes; la radio sauvegarde automatiquement les réglages et retourne à son mode opérationnel standard.

FONCTIONNEMENT DE LA STATION DE BASE FRS, Suite

Réception d'un Appel - Lorsqu'elle est sous tension, la TK514 est continuellement dans le mode de réception (RX). Lorsqu'un appel est reçu sur le canal en cours, l'icône indicatrice RX clignote sur l'écran d'affichage à cristaux liquides. Si l'on découvre que l'indicateur RX est en service, mais que l'on n'entend pas de conversation dans le haut-parleur de la radio, le signal reçu peut être faible ou le sous-canal PrivateTalk peut éliminer par filtrage les transmissions non voulues. Pour "ouvrir" le canal afin d'entendre les signaux faibles, maintenir enfoncé le bouton moniteur (MON). Pour entendre toutes les conversations du canal, régler le sous-canal PrivateTalk sur "00" pour ce canal particulier.

Programmation des Emplacements de Mémoire - La station de base FRS possède 10 emplacements de mémoire (0-9) pour la mémorisation des réglages de canaux et de sous-canaux PrivateTalk utilisés le plus fréquemment. Enfoncer et relâcher le bouton FUNC jusqu'à ce que l'icône MEM et le numéro d'emplacement de mémoire clignotent. Sélectionner l'emplacement de mémoire que l'on désire changer en appuyant sur le bouton CANAL HAUT (▲) ou BAS (▼). Enfoncer et relâcher à nouveau le bouton FUNC. Le numéro du canal principal et l'icône MEM commencent à clignoter. Sélectionner le canal principal que l'on désire mémoriser (1 - 14) en appuyant sur le bouton CANAL HAUT (▲) ou BAS (▼). Appuyer à nouveau sur le bouton FUNC et les icônes sous-canal PrivateTalk et MEM commencent à clignoter. Sélectionner le sous-canal PrivateTalk que l'on désire mémoriser (00 - 38) en appuyant sur le bouton CANAL HAUT (▲) ou BAS (▼). Après avoir sélectionné le canal principal et le sous-canal PrivateTalk à mémoriser, appuyer sur le bouton P-T-T pour mémoriser les réglages OU n'appuyer sur AUCUNE touche pendant 10 secondes, et la radio mémorise automatiquement les réglages et retourne à son mode opérationnel standard. Répéter ces étapes pour mémoriser d'autres réglages de canal.

Rappeler un Canal Mémorisé / Parler - Pour rappeler un canal programmé dans la mémoire de la radio, enfoncer et relâcher le bouton FUNC jusqu'à ce que l'icône MEM et le numéro d'emplacement de mémoire clignotent. Sélectionner l'emplacement de mémoire que l'on désire rappeler (0 - 9) en

FONCTIONNEMENT DE LA STATION DE BASE FRS, Suite

Rappeler un Canal Mémorisé / Parler, Suite
appuyant sur le bouton CANAL HAUT (▲) ou BAS (▼). Maintenir enfoncé le bouton P-T-T et commencer à parler. La TK514 reste sur l'emplacement rappelé jusqu'à ce que l'on quitte le mode de fonction de mémoire. Pour quitter le mode de fonction de mémoire, enfoncer et relâcher le bouton FUNC, puis enfoncer et relâcher le bouton P-T-T. La radio retourne à son mode opérationnel standard.

Balayage de Canal - Pour activer le balayage du canal principal, enfoncer et relâcher le bouton FUNC jusqu'à ce que l'icône de balayage (SCAN) et le canal principal clignotent. Appuyer sur le bouton CANAL HAUT (▲) ou BAS (▼); l'appareil commence à balayer tous les canaux principaux. La radio continue à balayer tous les canaux principaux jusqu'à ce qu'un message soit reçu. Le balayage s'arrête pendant 3 secondes lorsqu'un message reçu est détecté; cela donne l'opportunité de répondre à la source d'émission, si désiré. Pour rester à cet emplacement ou pour quitter le mode de balayage, enfoncer et relâcher le bouton P-T-T. La radio retourne à son mode opérationnel standard.

Balayage de Sous-Canal PrivateTalk - Pour activer la fonction de balayage des sous-canaux PrivateTalk, sélectionner le canal principal que l'on désire surveiller, puis enfoncer et relâcher le bouton FUNC jusqu'à ce que le sous-canal PrivateTalk et l'icône de balayage (SCAN) clignotent. Enfoncer et relâcher le bouton CANAL HAUT (▲) ou BAS (▼) pour commencer le balayage. La radio continue à balayer tous les sous-canaux PrivateTalk (du canal principal sélectionné) jusqu'à ce qu'un message soit reçu. Le balayage s'arrête pendant 3 secondes lorsqu'un message reçu est détecté; cela donne l'opportunité de répondre à la source d'émission, si désiré. Pour répondre ou pour quitter le mode de balayage des sous-canaux PrivateTalk, enfoncer et relâcher le bouton P-T-T. La radio retourne à son mode opérationnel standard.

FONCTIONNEMENT DE LA STATION DE BASE FRS, Suite

Balayage de Mémoire de Canal - Le balayage de mémoire permet d'accéder aux combinaisons fréquemment utilisées de canal principal et de sous-canal PrivateTalk qui ont été programmées dans une ou plusieurs des 10 emplacements de mémoire. Pour entrer dans le mode de balayage de mémoire de canal, enfoncer et relâcher le bouton FUNC jusqu'à ce que MEM SCAN et l'icône du numéro d'emplacement de mémoire clignotent. Appuyer sur le bouton CANAL HAUT (▲) ou BAS (▼) pour commencer le mode de balayage de la mémoire. Seuls les emplacements de mémoire qui ont été programmés sont balayés. Si un signal est détecté sur un canal programmé, la radio reste à cet emplacement pendant 3 secondes. Lorsqu'aucun message reçu supplémentaire n'est détecté, la radio reprend son balayage. Pour répondre à un message détecté ou pour quitter le mode de balayage de mémoire de canal, enfoncer et relâcher le bouton P-T-T. La radio retourne à son mode opérationnel standard.

Remarque: La fonction de balayage ignore les emplacements qui sont vides. Si les 10 emplacements de mémoire sont tous vides, 3 bips d'erreur sont émis.

Mode de Surveillance Double - Le mode de surveillance double de la TK514 permet de surveiller une paire quelconque de canaux FRS présélectionnés et de rester en contact continuel avec les messages reçus. Sélectionner le canal principal et le sous-canal PrivateTalk (voir les pages précédentes) sur l'écran d'affichage à cristaux liquides. Pour commencer le mode de surveillance double, enfoncer et relâcher le bouton FUNC jusqu'à ce que l'icône DW et le numéro de canal principal clignotent. Appuyer sur le bouton CANAL HAUT (▲) ou BAS (▼) pour sélectionner le deuxième canal à surveiller. Appuyer sur le bouton FUNC à nouveau pour régler le code de sous-canal PrivateTalk du deuxième canal. L'icône DW et les chiffres du sous-canal PrivateTalk clignotent. Appuyer sur le bouton CANAL HAUT (▲) ou BAS (▼) pour sélectionner le sous-canal PrivateTalk désiré. Appuyer sur le bouton P-T-T pour confirmer la sélection et mémoriser les réglages du deuxième canal. La fonction de surveillance double est activée automatiquement.

FONCTIONNEMENT DE LA STATION DE BASE FRS, Suite

Mode de Surveillance Double, Suite
Si un message est reçu sur les sélections du canal principal ou du canal secondaire, la radio reste sur ce canal jusqu'à ce que le message soit terminé. Si l'on désire rester sur ce canal ou quitter le mode de surveillance double, enfoncer et relâcher le bouton P-T-T dans un délai de 3 secondes après la fin du message. La radio retourne à son mode opérationnel standard.

Pour remettre en service la fonction de surveillance double, il faut répéter les étapes ci-dessus.

Bouton de Moniteur / Éclairage par l'Arrière - Le fonction de moniteur peut être utilisée pour écouter les signaux faibles sur le canal en cours ou pour détecter une activité sur le canal en maintenant le bouton de moniteur (MON) enfoncé pendant au moins 1 seconde. Lorsque le signal que l'on désire entendre est continuellement faible, on peut mettre la radio dans le mode de moniteur sans besoin de maintenir le bouton enfoncé. Maintenir le bouton MON enfoncé pendant cinq secondes. Un double bip de confirmation est émis. Le silencieux de la radio est alors continuellement ouvert, ce qui permet d'écouter les signaux faibles. Pour retourner au mode de fonctionnement normal, appuyer à nouveau momentanément sur le bouton MON ou changer de canal.

Pour éclairer par l'arrière le panneau d'affichage à cristaux liquides pendant de longues périodes, enfoncer et relâcher rapidement le bouton MON. L'éclairage allume l'écran à cristaux liquides jusqu'à ce que la radio soit arrêtée ou que l'éclairage par l'arrière soit éteint. Pendant le mode d'attente avec l'éclairage par l'arrière éteint, l'actionnement d'une touche quelconque allume l'écran à cristaux liquides pendant 10 secondes environ. Pour mettre hors service la fonction d'éclairage par l'arrière de l'écran à cristaux liquides, enfoncer et relâcher rapidement le bouton MON.

FONCTIONNEMENT DE LA STATION DE BASE FRS, Suite

Réglage de la Tonalité Bip - Lorsqu'elle est active, la fonction de bip de touche émet un bip audible lorsqu'une touche quelconque est enfoncée. Appuyer sur le bouton FUNC jusqu'à ce que l'icône bip (BEEP) clignotante apparaisse sur l'écran d'affichage à cristaux liquides. Appuyer sur le bouton CANAL HAUT (▲) ou BAS (▼) pour basculer entre la marche et l'arrêt. Pour mettre en route l'option, appuyer sur le P-T-T. Cela fait entrer immédiatement le nouveau réglage. Pour supprimer le réglage, basculer sur arrêt ("off").

Mode d'Économie des Piles - La TK514 TruTalk possède un unique circuit conçu pour prolonger la durée de service des piles. Lorsqu'il n'y a pas de réception ou d'émission pendant une période de 10 secondes, l'appareil entre automatiquement dans le mode "économie des piles". L'icône P.SAVE s'affiche et commence à clignoter, ce qui indique que le mode d'économie des piles est actif. Les messages reçus "neutralisent" ce mode et sont entendus normalement; les émissions peuvent aussi avoir lieu à tout moment.

FONCTIONNEMENT EN INTERPHONE DE LA STATION DE BASE

Pour créer un interphone fiable et économique, utiliser deux radios de station de base TK514 ou plus à la maison ou au bureau. Placer simplement un appareil dans chaque pièce où l'on désire parler. Le fonctionnement et la fonctionnalité sont les mêmes que pour la station de base FRS. Pour l'utilisation en interphone, il faut:

- Vérifier que chaque radio de station de base est allumée et réglée aux mêmes numéros de canal et de sous-canal PrivateTalk.
- Orienter chaque microphone de station de base vers le centre de la pièce.

Remarque: Pour le montage mural, installer à une hauteur confortable, où tous ceux qui utiliseront la radio seront à une distance d'environ 46 cm (18 pouces) du microphone lorsqu'ils parleront. Des trous de montage sont fournis dans l'enceinte de base de la station de base.

FONCTIONNEMENT EN INTERPHONE DE LA STATION DE BASE, Suite

- Pour le fonctionnement appuyer pour parler, maintenir enfoncé le bouton P-T-T en parlant; le relâcher pour écouter les réponses. Si l'interphone est utilisé dans le mode VOX mains libres, régler le commutateur VOX sur le réglage BAS ou HAUT. La radio de la station de base émet alors sur le son de la voix.

Remarque: La distance d'émission varie en fonction de l'environnement d'utilisation. La distance est réduite par les murs d'intérieur.

FONCTIONNEMENT EN MODE MÉTÉO DE LA STATION DE BASE

La TK514 reçoit au total dix canaux météo (7 fréquences de météo nationales et 3 fréquences maritimes internationales). Une au moins de ces fréquences est reçue dans votre région. Pour écouter la météo locale, enfoncer et relâcher le bouton FUNC jusqu'à ce que l'icône de la météo apparaisse. Le dernier canal météo utilisé est affiché. Appuyer sur le bouton CANAL HAUT (▲) ou BAS (▼) pour sélectionner le plus fort signal de diffusion météo dans votre région.

Pour quitter la réception météo, appuyer sur le bouton P-T-T. La radio retourne aux derniers réglages de canal FRS et de sous-canal PrivateTalk.

Alerte Météo - Une tonalité est activée automatiquement lorsque le Service Météo National (National Weather Service, NWS) met en route une notification météo urgente. Pour mettre en service la fonction d'alerte météo, appuyer sur le bouton FUNC jusqu'à ce que le mot ALERT et les icônes ON / OFF (marche / arrêt) s'affichent. Appuyer sur le bouton CANAL HAUT (▲) ou BAS (▼) pour faire basculer l'alerte entre marche et arrêt. Une fois que marche ou arrêt est sélectionné, appuyer sur le bouton P-T-T pour confirmer.

Remarque : Les émissions météo sont seulement disponibles aux États-Unis et au Canada.

SPÉCIFICATIONS

Canaux / sous-canaux PrivateTalk:	14 / 38
Puissance de sortie (TX):	0,5W (maximum de la FCC)
Source d'alimentation:	Adaptateur de 120 V c.a.; ou 4 piles "AA" alcalines ou Ni-Cad rechargeables
Distance de communication:	Jusqu'à 3,2 km (2 milles)
Dimensions (en mm):	175 (W) x 170 (P) x 50 (H)

TABLEAU DES CANAUX FRS

Numéro de Canal	Fréquence (MHz)	Numéro de Canal	Fréquence (MHz)
1	462,5625	8	467,5625
2	462,5875	9	467,5875
3	462,6125	10	467,6125
4	462,6375	11	467,6375
5	462,6625	12	467,6625
6	462,6875	13	467,6875
7	462,7125	14	467,7125

TABLEAU DES CANAUX MÉTÉO

Numéro de Canal	Fréquence (MHz)	Numéro de Canal	Fréquence (MHz)
1	162,550	6	162,500
2	162,400	7	162,525
3	162,475	8	161,650
4	162,425	9	161,775
5	162,450	0	163,275

RECHERCHE DES PANNES

CONDITION	SOLUTION
La Station de Base ne se met pas en marche	• Vérifier l'alimentation électrique pour s'assurer de son installation et de sa connexion correctes. • Si des piles sont installées, s'assurer que la polarité est conforme au dessin du compartiment des piles. Si les piles sont déchargées, introduire 4 piles "AA" neuves, alcalines ou Ni-Cad rechargeables, conformément au schéma de polarité du compartiment.
La réception radio est faible	• Appuyer sur le bouton VOLUME HAUT (▲) pour augmenter le volume de la station de base. • Le signal reçu peut être faible ou hors de portée. Dans ce cas, appuyer sur le bouton de moniteur (MON).
Il n'est pas possible de changer le sous-canal CTCSS "PrivateTalk"	• Appuyer sur le bouton FUNC jusqu'à ce que les plus petits chiffres de sous-canal clignotent sur l'écran d'affichage à cristaux liquides. Appuyer sur le bouton CANAL HAUT (▲) ou BAS (▼) pour passer au sous-canal désiré, puis appuyer sur le bouton P-T-T pour sauvegarder le réglage.
La distance est limitée	• Les piles peuvent être déchargées. Observer l'icône d'alimentation par pile sur l'écran d'affichage à cristaux liquides pendant l'émission. S'il affiche une puissance de pile faible, introduire 4 piles "AA" neuves, alcalines ou Ni-Cad rechargeables, dans l'appareil en respectant la polarité. • La plus longue distance est obtenue dans les zones ouvertes; l'utilisation de la station de base dans les immeubles et autres structures peut limiter la distance considérablement.
Problèmes de distorsion du son	• Transmettre en parlant normalement à une distance maximale de 46 cm (18 pouces) du microphone de la station de base. Pour la réception, diminuer le réglage du volume.

ENTRETIEN

La Station de Base FRS TK514 est conçue pour ne pas nécessiter d'entretien. Pour conserver la radio en bon état de marche:

- Débrancher la TK514 de la prise de courant c.a. avant de la nettoyer.
- Nettoyer les surfaces externes avec un chiffon propre imbibé d'une solution de détergent de vaisselle dilué dans l'eau. Utiliser une petite quantité de solution pour éviter que l'humidité ne pénètre dans les fentes ou les fissures. Ne pas immerger la station de base. Utiliser une brosse à poils non métalliques pour retirer les particules collées, si nécessaire. Sécher complètement la surface avec un chiffon doux sans peluche.
- NE PAS utiliser de solvant ou d'alcool pour le nettoyage - cela pourrait endommager le boîtier en permanence.
- Nettoyer les contacts des piles avec un chiffon sans peluche pour retirer la saleté, la graisse et les autres substances étrangères qui peuvent empêcher un bon contact électrique.

INSTRUCTIONS DE SERVICE SOUS GARANTIE

1. Se reporter à la section intitulée "Fonctionnement de la Station de Base FRS" dans ce manuel d'instructions pour le fonctionnement et les réglages corrects.
2. Si le problème ne peut pas être corrigé en se reportant à ces instructions, renvoyer le produit avec justificatif d'achat (récépissé de vente) au lieu de l'achat, ou contacter le Service Après-Vente de Topaz3 en composant le numéro vert suivant :
   1-800-821-7848, poste 499.

   Pour les clients Canadiens, contacter MorSport Inc. au 888-224-9781, entre 9 heures et 17 heures EST

POUR VOS ARCHIVES

Date d'achat :

____

Acheté à :

____

Numéro de série :

____

CONSERVEZ CES INFORMATIONS DANS UN LIEU SÛR

GARANTIE

Topaz3 (ci-après désigné sous le nom du Topaz3) garantit que ses Produits et les accessoires les accompagnant sont exempts de tout défaut de fabrication ou de matières premières dans des conditions d'utilisation normale pour une durée d'un (1) an à compter de la date d'achat par l'utilisateur original, à condition que l'acheteur ait respecté les exigences sous-mentionnées. Cette garantie est offerte à l'acheteur d'origine et elle ne peut pas être ni cédée ni transférée. Topaz3 n'est pas responsable de tout équipement accessoire relié aux produits ou utilisé avec ces TruTalk produits.

Si le produit fait défaut dans des conditions d'usage normal, en raison d'une défectuosité de fabrication ou de matière première durant la période d'un (1) an à compter de la date d'achat, il sera remplacé ou réparé, au choix de Topaz3, sans frais s'il est retourné au lieu d'achat. L'appareil défectueux doit être accompagné d'une preuve de date d'achat sous forme de reçu d'achat.

L'utilisateur est responsable du paiement de tous les frais ou frais eus pour le déplacement du produit défectueux du véhicule ou de tout autre site de son utilisation, pour le transport du produit à l'endroit de la réparation, pour le retour du réparé / produit de rechange au site de son utilisation et pour la réinstallation du produit.

Topaz3 n'a aucune obligation de réparation ou de remplacement qui résulterait de l'usure normale ou serait nécessité en partie ou totalement par une catastrophe, la faute ou la négligence de l'utilisateur, des modifications intempestives ou non autorisées, des réparations ou un mauvais branchement, l'utilisation du produit pour un usage auquel il n'était pas destiné ou pour des causes externes au produit. Cette garantie est nulle dans le cas où le numéro de série aurait été altéré ou enlevé.

L'unique obligation de Topaz3 dans le cadre de cette garantie sera de remplacer ou de réparer le produit sous le couvert de la garantie. Le remplacement, selon l'option de Topaz3 pourra inclure un produit similaire ou comportant plus de caractéristiques. La réparation peut comprendre le remplacement de pièces ou panneaux par des pièces neuves ou reconditionnées, de fonctionnement équivalent. Les pièces, accessoires, piles d'alimentation et panneaux sont garantis pour le reste de la période de garantie originale. L'ensemble des pièces, accessoires ou panneaux remplacés deviennent la propriété de Topaz3.

LES GARANTIES IMPLICITES INCLUSES AUX PRÉSENTES REMPLACENT TOUTES AUTRES GARANTIES IMPLICITES, EXPLICITES OU STATUTAIRES, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE BONNE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.

POUR TOUT PRODUIT NON CONFORME À LA GARANTIE, LE RECOURS SERA LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT. TOPAZ3 NE SERA NULLEMENT RESPONSABLE ENVERS L'ACHETEUR OU SES CLIENTS DE TOUT DOMMAGE, Y COMPRIS DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCIDENTELS DIRECTS OU INDIRECTS OU PERTE DE PROFIT, REVENU OU DONNÉES, SURVENUS À LA SUITE DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE DIT PRODUIT.

Cette garantie sera nulle pour les ventes et livraisons en dehors de l'Amérique du Nord.

Acerca de Topaz3

Topaz3 es el suplidor exclusivo de las marcas de productos Maxon®, Legacy y TruTalk.

Nuestra línea de productos alcanza desde radios de dos vías convenientes para mercados de Negocios e Industrias (B & I) tales como granjas o fincas, gobierno, personal que ejecuta la ley, servicio público, etc. a equipos para comunicaciones del consumidor para uso de mercados recreacionales y de negocios con funciones livianas.

Los productos incluyen una variedad de radios portátiles y móbiles de UHF y VHF, repetidoras y módulos de RF Link, tanto como Radios de Servicio Familiar (FRS), Servicio General de Radios Móbiles (GMRS), Radios de Banda Ciudadana y monitores del tiempo.

Items de accesorios disponibles incluyen una variedad de estuches para cargar los radios, baterías, cargadores de escritorios y móbiles, micrófonos parlantes de oído y más para cada modelo de radio.

Para información adicional de los productos de Topaz3, visite nuestro website en *www.topaz3.com*

ÍNDICE

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Para obtener el máximo beneficio de su estación base TK514, por favor LEA ESTAS INSTRUCCIONES antes de tratar de usar este radio de funciones múltiples. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES para referencia futura. Ellas contienen importantes informaciones de operación y seguridad.

El paquete de su estación base FRS TK514 contiene lo siguiente:

- Estación base FRS (siglas en inglés de Servicio de Radio Familiar) con antena ajustable
- Adaptador para uso con corriente alterna (c.a.)
- Instrucciones de operación (este documento)

INFORMACIÓN DE LA FCC

La FCC (siglas en inglés de la Comisión Federal de Comunicaciones) requiere que usted reciba notificación de ciertos requisitos relacionados con el uso de este dispositivo. Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites de radiación para un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas y Reglamentaciones de la FCC. Estas reglas han sido diseñadas para suministrar una protección razonable contra interferencias dañinas en un ambiente residencial.

Este equipo usa y puede generar energía de radiofrecuencia (RF). Si no se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia a otras radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá alguna interferencia en la recepción de otro dispositivo (lo que se puede determinar encendiendo y apagando el dispositivo). El usuario debe tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar la antena receptora
- Aumentar la separación entre el radio y los otros dispositivos
- Consultar al fabricante para obtener asistencia técnica

Advertencia de la FCC: Este equipo genera y usa energía de radiofrecuencia (RF). Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por escrito pueden causar interferencias dañinas y anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

Aviso de Industry Canada: La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencia, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencia que pueda causar una operación indeseada de este dispositivo.

REQUERIMIENTOS DE OBEDIENCIA A LA EXPOSICIÓN DE RF DEL FCC

ALERTA - Este radio ha sido probado y conforme con los límites de exposición de la FCC RF para la población en general / el ambiente de exposición incontrolado. Además, conforme con lo siguiente Estándares y Guías de Consulta:

- o FCC 96-326, guías de consulta para evaluar los efectos ambientales de la radiación de la radiofrecuencia.
- o Suplementos C, conformidad de la edición 97-01 del boletín 65 de la FCC OET 1997) (de la evaluación con las guías de consulta de la FCC para la exposición humana a los campos electromagnéticos de la radiofrecuencia.
- o ANSI / IEEE C95.1-1992, estándar de IEEE para los niveles de seguridad con respecto a la exposición humana a los campos electromagnéticos de la radiofrecuencia, kHz 3 a 300 GHz.
- o ANSI / IEEE C95.3-1992, práctica recomendada IEEE para la medida de campos electromagnéticos potencialmente peligrosos - RF y microonda.

- Mientras transmite, mantenga la antena por lo menos 8 pulgadas (20 cm) lejos de su cabeza y cuerpo.
- El radio debe ser usado con un ciclo de operación máxima que no exceda el 50%, en configuraciones típicas del P-T-T (empujar-a-hable). No transmita por más de 50% del tiempo del uso total del radio (ciclo de trabajar de 50%). Transmitiendo más del 50% del tiempo puede causar que los requisitos del RF del FCC de la conformidad de la exposición sean excedido. El radio está transmitiendo cuando el icono de "TX" se visualiza en el panel del LCD. Usted puede hacer el radio transmitir presionando el botón del P-T-T o cuando la radio se fija al modo de VOX (voz activada).
- Los accesorios, las antenas, las modificaciones o las conexiones desautorizadas pueden dañar el transmisor y pueden violar las reglas y las regulaciones de la FCC.

INFORMACIÓN ACERCA DE SU TK514

El Servicio de Radio Familiar (FRS son las siglas en inglés) es la más nueva generación en las comunicaciones personales de dos vías. No es necesario tener una licencia para operar un radio FRS. Los 14 canales de UHF están dedicados para uso por familias, grupos, clubes y para otras comunicaciones de recreo.

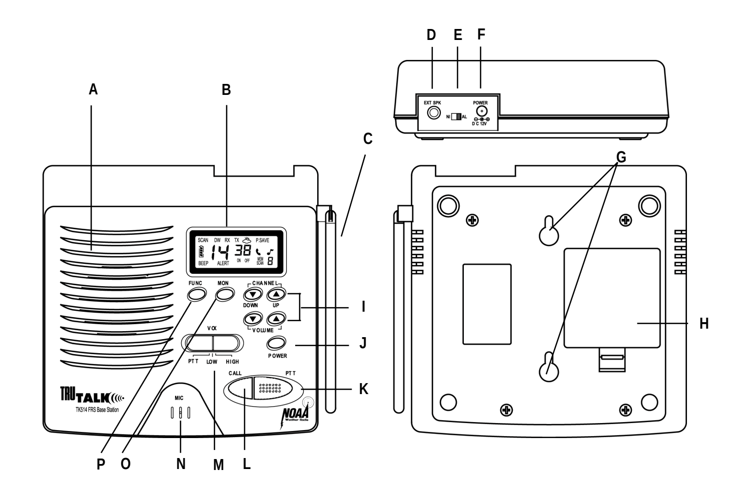
El modelo TK514 es un radio FRS de tipo estación base de dos vías (transmisión y recepción) que se puede usar para comunicar sobre distancias de hasta 2 millas (3.2 km)* con otros radios FRS portátiles que operen en la gama de frecuencias de 462.5625 a 467.7125 MHz. Dos o más unidades TK514 también se pueden usar como un sistema de intercomunicación de bajo costo.

El modelo TK514 también cuenta con 10 canales meteorológicos, para mantenerlo al tanto de las últimas condiciones del tiempo en su área. Otras características incluyen:

- Operación en 14 canales, con 38 subcanales para conversaciones privadas
- Recibe uno o más de 10 canales meteorológicos
- Función de alerta en caso de un mal tiempo inminente
- Puede ser operado al accionar un botón o sólo mediante la voz (VOX)
- Memoria de 10 canales
- Modo de doble sintonía (recepción simultánea en dos canales)
- Modos de búsqueda de memoria, de canal y de subcanales para conversación privada
- Modo para ahorrar la batería
- Tono de confirmación de transmisión
- Tono "bip" de activación
- Cargador de baterías integral para baterías de níquel-cadmio

***** El alcance de esta unidad puede variar de acuerdo con el entorno en que se use; el alcance es mayor en áreas abiertas y menor cuando la comunicación es dentro de edificios o estructuras, a través de paredes o de una vegetación densa.

DESCRIPCIÓN DE SU ESTACIÓN BASE FRS



A. Altoparlante o bocina - Proyecta los mensajes durante el uso del radio como estación base o como intercomunicador; también reproduce las informaciones sobre el tiempo en el modo meteorológico

B. Panel o pantalla LCD - Proporciona información acerca de la selección de canales y muestra los indicadores y otras informaciones de estado de las funciones del radio

C. Antena flexible - Se debe ajustar hasta que esté completamente extendida y en posición vertical para mejor funcionamiento

D. Conector para altoparlante externo - Se usa para la conexión de un altoparlante externo (con enchufe de 3.5 mm)

E. Conmutador NI / AL - Se coloca en posición "NI" para uso de baterías recargables de níquel-cadmio, o en posición "AL" cuando se usen baterías alcalinas

F. Receptáculo para el adaptador de c.a. - Para conectar un adaptador externo de corriente alterna (c.a.) (incluido con el radio)

G. Agujeros para instalación sobre la pared - Se usan para montar el radio TK514 sobre una pared, si así se desea

DESCRIPCIÓN DE SU ESTACIÓN BASE FRS,
Continuación

H. Compartimiento de la batería - Puede contener 4 baterías alcalinas estándar o 4 baterías recargables de níquel-cadmio tamaño "AA"

I. Botones para subir y bajar el volumen - Seleccionan varios niveles de volumen de audio para el radio

Botones para cambiar los canales del radio - Seleccionan el canal o el subcanal de conversación privada

J. Botón de encendido - Se usa para encender y apagar el radio

K. Botón P-T-T (siglas de "Push-To-Talk" u "Oprimir para hablar") - Se oprime para transmitir sus mensajes de voz

L. Botón de tono de llamada - Anuncia su llamada a los otros usuarios de radios en el mismo canal o subcanal.

M. Conmutador P-T-T / VOX - Selecciona el modo de operación, entre activación manual del radio (al oprimir el botón para hablar) o activación automática al hablar (VOX); también sirve para ajustar el nivel de sensibilidad del micrófono VOX

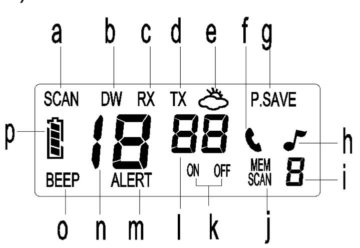
N. Micrófono - Transmite sus mensajes de voz

O. Monitor / Botón de iluminación de fondo - Observa cualquier actividad en su canal antes de transmitir e ilumina el panel LCD para una mejor visibilidad

P. Botón de funciones - Selecciona los modos y funciones del radio

Panel o Pantalla de Visualización LCD

a. Indicador del modo de búsqueda
b. Indicador del modo de recepción simultánea en dos canales
c. Indicador de señal recibida (RX)
d. Indicador de señal transmitida (TX)
e. Indicador del modo de sintonía de canales meteorológicos
f. Indicador de tono de llamada
g. Modo de consumo reducido de batería activadoif
h. Tono de confirmación de transmisión



DESCRIPCIÓN DE SU ESTACIÓN BASE FRS, Continuación

Panel o Pantalla de Visualización LCD, Continuación

i. Indicador de número de canal de memoria
j. IIndicador de modo de búsqueda de canal de memoria
k. Las palabras "ON" y "OFF" indican el estado de tono de confirmación de transmisión, tono de alerta de mal tiempo y tono "bip" de activación
l. Selección de subcanales corrientes para conversación privada
m. Tono de aviso de mal tiempo activo
n. Selección del canal corriente
o. Indicador del tono "bip"
p. Indicador del nivel de carga de la batería

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Usted puede alimentar su estación base TK514 con corriente casera (120 V c.a.) usando el adaptador incluido, **O** PUEDE usar 4 baterías alcalinas o 4 baterías recargables de níquel-cadmio, tamaño "AA" (no se incluyen).

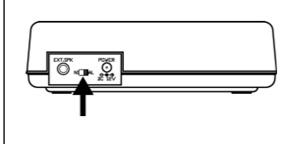
Forma de Usar el Conector de Alimentación y el Conmutador NI / AL

Use el conector de alimentación de c.a. para conectar el adaptador suministrado o para cargar las baterías recargables de níquel-cadmio cuando estén instaladas en el radio TK514. **Nota:** Las baterías alcalinas NO SE PUEDEN recargar en la unidad.

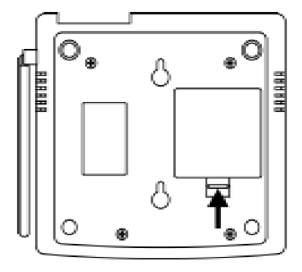
Si desea operación con baterías, coloque el conmutador NI / AL en la posición adecuada para el tipo de baterías que vaya a usar. Colóquelo en la posición **AL** para baterías **alcalinas**, o en la posición **NI** para baterías **recargables de níquel-cadmio**. Cuando use el radio alimentado con corriente alterna a través del adaptador, USTED DEBE SACAR CUALQUIER BATERÍA ALCALINA QUE TENGA INSTALADA EN EL RADIO; el conmutador puede estar en cualquiera de las dos posiciones.

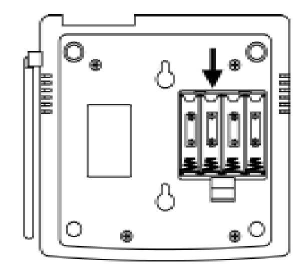
FUENTE DE ALIMENTACIÓN, Continuación

Forma de Usar el Conector de Alimentación y el Conmutador NI / AL, Continuación



El **conmutador AL / NI** está ubicado en la parte posterior del gabinete. Seleccione la posición del conmutador de acuerdo con el tipo de batería que vaya a usar.

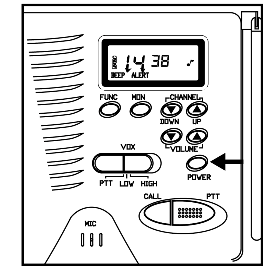




La **puerta del compartimiento de las baterías** está ubicada en la base del gabinete. Oprima la pestaña hacia abajo para abrir la puerta; instale las baterías siguiendo el diagrama de polaridad grabado en el gabinete.

PRECAUCIÓN: Antes de colocar el conmutador en la posición **NI**, verifique que las baterías instaladas son **baterías recargables de tipo níquel-cadmio**. El tratar de recargar baterías alcalinas o de níquel-cadmio que no sean recargables puede causar una ruptura violenta de las baterías, con posibles lesiones para las personas y/o daños en la unidad del radio.

OPERACIÓN DE LA ESTACIÓN BASE FRS



Forma de Encender la Estación - Oprima y mantenga OPRIMIDO el botón de encendido durante dos segundos. Un tono indicará que la unidad está encendida; la pantalla LCD (siglas en inglés de visualización de cristal líquido) mostrará los ajustes mantenidos en memoria desde la última vez que usó el radio.

Forma de Apagar la Estación - Oprima y mantenga OPRIMIDO el botón de apagado durante dos segundos. Un tono sonará y la pantalla se apagará. El radio guardará automáticamente en memoria los ajustes corrientes de sus funciones.

Ajuste del Nivel de Sonido - Con el radio encendido, oprima el botón "VOLUME UP" (▲) para aumentar el volumen; oprima el botón "VOLUME DOWN" (▼) para reducir el volumen. El indicador de volumen en la pantalla (número 1 - 8) cambiará de acuerdo con su ajuste. Mantenga oprimido el botón "VOLUME UP" (▲) o el botón "VOLUME DOWN" (▼) para visualizar el estado actual de los ajustes. Sonará un tono doble "bip" cuando el volumen alcance el nivel más alto (8) y el nivel más bajo (1).

Selección de Canales - Oprima y suelta el botón "CHANNEL UP" (▲) o el botón "CHANNEL DOWN" (▼) hasta llegar al canal deseado. Si desea visualizar los canales en la pantalla, mantenga oprimido el botón "CHANNEL UP" (▲) o el botón "CHANNEL DOWN" (▼).

Selección del Subcanal de "Conversación Privada" - Oprima y suelte el botón "FUNC" (Función) hasta que los números pequeños juntos al número del canal parpadeen en la pantalla LCD. Seleccione el subcanal de conversación privada deseado (01 - 38), oprimiendo y soltando los botones* "CHANNEL UP" (▲) o "CHANNEL DOWN" (▼) hasta que la pantalla muestre el número del subcanal deseado. Para seleccionar ese subcanal, oprima y suelte el botón "P-T-T". Si su indicador de tono "bip" está activo, un tono confirmará su selección. La selección del número (00) para el subcanal de conversación privada inhabilitará esa función y permitirá que TODAS las

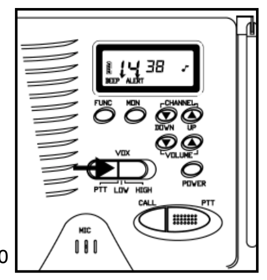
Selección del Subcanal de "Conversación Privada", Continuación
conversaciones por radio en ese canal sean escuchadas.

Si no se hace una selección de subcanal de conversación privada después de 10 segundos, el radio guardará en la memoria el último cambio y retornará al modo operacional.

* Para ajustes rápidos, mantenga oprimido el botón "CHANNEL UP" (▲) o el botón "CHANNEL DOWN" (▼) hasta que la pantalla muestre el subcanal de conversación privada deseado.

Transmisión de un Mensaje - El conmutador de selección P-T-T / VOX le permite una opción de modos de transmisión: el modo "Push-To-Talk" (P-T-T) (Oprima para hablar), o el modo VOX que no requiere el uso de las manos (activado por la voz).

Para iniciar un mensaje nuevo o contestar a un mensaje recibido, oprima y mantenga oprimido el botón P-T-T y hable en un tono normal, a una velocidad normal, manteniendo el micrófono a una distancia no mayor de 18 pulgadas (45 cm) de su boca). Cuando haya terminado su mensaje, suelte el botón P-T-T. El indicador TX de transmisión de su radio aparecerá en la pantalla mientras está hablando para confirmar que está transmitiendo.



En el modo VOX (activado por voz), su voz activará la transmisión del radio. El nivel de sensibilidad de activación VOX también es influenciado por el nivel de ruido a su alrededor.

Durante una operación en el modo VOX, usted debe permanecer a una distancia de 18 a 36 pulgadas (45 a 90 cm) del micrófono para un mejor resultado. En el modo de transmisión VOX, ajuste el nivel de sensibilidad VOX empujando el conmutador deslizable hacia la posición "LOW" para una menor sensibilidad al ruido, o hacia la posición "HIGH" para una mayor sensibilidad. En la posición "LOW", hable a un nivel más alto para activar el

OPERACIÓN DE LA ESTACIÓN BASE FRS, Continuación

Transmisión de un Mensaje, Continuación
transmisor. En la posición "HIGH", hable más a un nivel más bajo para activar el transmisor.

Lleve a cabo una transmisión de prueba y observe el indicador "TX" en la pantalla. Cuando hable, se deberá encender el indicador "TX". Si el indicador no aparece en la pantalla, podrá tener que ajustar la sensibilidad a un nivel más alto "HIGH", o moverse más cerca del micrófono. Efectúe una segunda transmisión de prueba, observando nuevamente si aparece el indicador "TX". El indicador se debe mostrar en la pantalla cuando hable y se debe apagar cuando deje de hablar. Note que le indicador "RX" significa que el radio está en modo de recepción. Usted no podrá transmitir hasta que el indicador "RX" se apague.

Nota: Si tiene dificultad transmitiendo en el modo VOX en un ambiente de mucho ruido, oprima el botón P-T-T mientras habla, sin mover el conmutador a la posición "P-T-T". El circuito P-T-T del radio anulará el modo VOX y transmitirá. Manténgase entre 18 y 36 pulgadas (45 y 90 cm) del micrófono para una mejor operación.

Transmisión de un Tono de Llamada - Usted puede enviar un tono ausible para alertar a otro usuario de un radio que usted se está preparando para transmitir, o para ayudar a identificar su transmisión. También puede usar el tono de llamada para señalar el comienzo de su transmisión. Simplemente oprima y mantenga oprimido el botón "CALL" (Llamada) durante aproximadamente 1 segundo y entonces suéltelo. Un indicador en forma de teléfono aparecerá en la pantalla (el indicador de tono de llamada). El tono será transmitido a otros en su canal actual.

Indicador de Tono de Confirmación de Transmisión - Cuando se activa, una señal de tono es enviada automáticamente al radio que esté recibiendo su llamada, después de su transmisión, para confirmar que ha terminado la transmisión de su mensaje.

Para eliminar temporalmente el tono de confirmación de transmisión, oprima el botón "FUNC" hasta que el indicador en forma de nota musical ♪ esté

Indicador de Tono de Confirmación de Transmisión, Continuación
destellando en la pantalla. Oprima el botón "CHANNEL UP" (▲) o el botón "CHANNEL DOWN" (▼) para desactivar o activar el tono. Oprima el botón P-T-T para guardar el ajuste, O puede NO OPRIMA ningún botón o tecla durante 10 segundos; su radio guardará automáticamente en memoria los ajustes y retornará al modo normal de operación.

Recepción de Una Llamada - Cuando se enciende, el modelo TK514 está continuamente en el modo de recepción (RX). Cuando se recibe una llamada en el canal corriente, el indicador "RX" parpadea en la pantalla LCD. Si nota que el indicador "RX" está encendido y no oye ninguna conversación a través del altoparlante del radio, la señal recibida puede ser muy débil o su subcanal de conversación privada está filtrando las transmisiones no deseadas. Para "abrir" el canal y poder oír señales débiles, oprima y mantenga oprimido el botón monitor "MON". Para oír todas las conversaciones en el canal, ajuste el subcanal de conversación privada a "00" para ese canal en particular.

Programación de las Posiciones de Memoria - Su estación base FRS tiene 10 posiciones de memoria (0-9) para guardar los canales y subcanales de conversación privada usados más frecuentemente por usted. Oprima y suelte el botón "FUNC" hasta que el indicador "MEM" (Memoria) y el número de posición de memoria comiencen a parpadear en la pantalla. Seleccione la posición de memoria que desee cambiar, oprimiendo el botón "CHANNEL UP" (▲) o el botón "CHANNEL DOWN" (▼). Oprima y suelte nuevamente el botón "FUNC". El número del canal principal y el indicador "MEM" comenzarán a parpadear. Seleccione el canal principal que desee guardar (1 - 14), oprimiendo el botón "CHANNEL UP" (▲) o el botón "CHANNEL DOWN" (▼). Oprima nuevamente el botón "FUNC" y los indicadores del subcanal de conversación privada y de memoria "MEM" comenzarán a parpadear. Seleccione el subcanal de conversación privada que desee guardar (00 - 38), oprimiendo el botón "CHANNEL UP" (▲) o el botón "CHANNEL DOWN" (▼). Después de seleccionar su canal de memoria, su canal principal y sus subcanales de conversación privada, puede oprimir el botón P-T-T para guardar sus ajustes, O puede NO OPRIMIR ninguna tecla durante 10 segundos; su radio guardará automáticamente en memoria los

Programación de las Posiciones de Memoria, Continuación
ajustes y retornará al modo normal de operacional. Repita estos pasos para guardar los otros ajustes de canales.

Recuperación de un Canal de la Memoria / Transmisión - Para recuperar un canal programado en la memoria del radio, oprima y suelte el botón "FUNC" hasta que el indicador "MEM" y el número de posición en la memoria comiencen a destellando. Seleccione la posición de memoria que desee recuperar (0 - 9), oprimiendo el botón "CHANNEL UP" (▲) o el botón "CHANNEL DOWN" (▼). Oprima y mantenga oprimido el botón P-T-T y hable por el micrófono. Su radio TK514 se mantendrá en la posición recuperada hasta que salga del modo de función de memoria. Para salir del modo de función de memoria, oprima y suelte el botón "FUNC" y entonces oprima y suelte el botón P-T-T. Su radio retornará a su modo normal de operación.

Búsqueda de Canal - Para activar una búsqueda de canal principal, oprima y suelte el botón "FUNC" hasta que el indicador "SCAN" (búsqueda) y el número del canal principal comiencen a parpadear. Oprima el botón "CHANNEL UP" (▲) o el botón "CHANNEL DOWN" (▼); la unidad comenzará la búsqueda de todos los canales principales. El radio continuará la búsqueda de esos canales hasta que reciba un mensaje. La búsqueda se detendrá durante 3 segundos cuando se detecte un mensaje; esto le dará la oportunidad de responder a la estación transmisora si lo desea hacer. Para permanecer en esa posición, o para salir del modo de búsqueda, oprima y suelte el botón P-T-T. El radio retornará a su modo normal de operación.

Búsqueda de Subcanales de Conversación Privada - Para activar la función de búsqueda de subcanales de conversación privada ("PrivateTalk"), seleccione el canal principal que desee escuchar y entonces oprima y suelte el botón "FUNC" hasta que el indicador "SCAN" (búsqueda) y el número de subcanal de conversación privada comiencen a parpadear. Oprima y suelte el botón "CHANNEL UP" (▲) o el botón "CHANNEL DOWN" (▼) para comenzar la búsqueda. El radio continuará la búsqueda de todos los subcanales de conversación privada (del canal principal seleccionado) hasta

Búsqueda de Subcanales de Conversación Privada, Continuación
que reciba un mensaje. La búsqueda se detendrá durante 3 segundos cuando se detecte un mensaje; esto le dará la oportunidad de responder a la estación transmisora si lo desea hacer. Para responder, o para salir del modo de búsqueda de subcanal de conversación privada, oprima y suelte el botón P-T-T. El radio retornará a su modo normal de operación.

Búsqueda de Canales en Memoria - La búsqueda de canales en memoria le permite acceso a las combinaciones de canales principales y de subcanales de conversación privada, usados más frecuentemente, que hayan sido programados en una o más de las 10 posiciones de la memoria. Para entrar en el modo de búsqueda de canal en memoria, oprima y suelte el botón "FUNC" hasta que el indicador "MEM SCAN" (búsqueda de memoria) y el número de posición de memoria comiencen a parpadear. Oprima el botón "CHANNEL UP" (▲) o el botón "CHANNEL DOWN" (▼) para comenzar el modo de búsqueda de canales en memoria. Sólo aquellas posiciones de memoria que hayan sido programadas serán consideradas en la búsqueda. Si se detecta una señal en un canal programado, el radio permanecerá en esa posición durante 3 segundos. Cuando no se detecte otro mensaje en esa posición, el radio continuará la búsqueda. Para responder a un mensaje detectado, o para salir del modo de búsqueda de memoria, oprima y suelte el botón P-T-T. El radio retornará a su modo normal de operación.

Nota: La función de búsqueda ignorará las posiciones que estén vacías. Si todas las 10 posiciones de la memoria están vacías, se escucharán 3 tonos "bip" de error.

Modo de Doble Sintonía - El modo de doble sintonía ("Dual Watch")del modelo TK514 le permite escuchar dos canales FRS preseleccionados, manteniéndose en un contacto constante con los mensajes que puedan llegar. Seleccione su canal principal y su subcanal de conversación privada (vea las páginas anteriores) en la pantella LCD. Para iniciar el modo de doble sintonía, oprima y suelte el botón "FUNC" hasta que el indicador "DW" (doble sintonía, "Dual Watch") y el número del canal principal comiencen a parpadear. Oprima el botón "CHANNEL UP" (▲) o el botón "CHANNEL DOWN" (▼) para

Modo de Doble Sintonía, Continuación
seleccionar el segundo canal que desea escuchar. Oprima el botón "FUNC" nuevamente para ajustar el código de subcanal de conversación privada para el segundo canal. El indicador "DW" y los dígitos del subcanal parpadearán en la pantalla. Ahora oprima el botón "CHANNEL UP" (▲) o el botón "CHANNEL DOWN" (▼) para seleccionar el subcanal de conversación privada. Oprima el botón P-T-T para confirmar su selección y guardar el ajuste del segundo canal en memoria. La función de doble sintonía se iniciará automáticamente.

Si se recibe un mensaje en el canal principal o en el segundo canal seleccionado, el radio permanecerá en ese canal hasta que termine el mensaje. Si desea permanecer en ese canal o salir del modo de doble sintonía, oprima y suelte el botón P-T-T dentro de 3 segundos de haber terminado el mensaje. El radio retornará a su modo normal de operación.

Para volver a activar la función de doble sintonía, necesitará repetir los pasos anteriores.

Monitor / Botón de Iluminación de Pantella - Ahora podrá usar la función de monitor para oír las señales débiles en el canal corriente o determinar la actividad en el canal, si oprime y mantiene oprimido el botón "MON" (Monitor) durante por lo menos 1 segundo. Cuando la señal que desea oír es siempre débil, usted puede dejar en el radio en el modo de monitor sin tener que estar oprimiendo constantemente el botón. Oprima y mantenga oprimido el botón "MON" durante 5 segundos. Escuchará un doble "bip" de confirmación. El circuito silenciador (Squelch) del radio permanecerá constantemente abierto para que pueda escuchar las señales débiles. Para retornar a la operación normal, oprima momentáneamente el botón "MON" nuevamente o cambie canales.

Para la iluminación de fondo de la panel o pantella LCD durante un largo período de tiempo, oprima y suelte rápidamente el botón "MON". La luz iluminará la pantalla hasta que se apague el radio o hasta que se apague la luz. Durante el modo de escucha, con la iluminación de fondo apagada, cualquier botón que se oprima encenderá la luz durante aproximadamente

OPERACIÓN DE LA ESTACIÓN BASE FRS, Continuación

Monitor / Botón de Iluminación de Pantella, Continuación
10 segundos. Para apagar la función de iluminación de fondo de la pantalla, oprima y suelte rápidamente el botón "MON".

Ajuste del Tono "Bip" - Cuando está activo, el tono "bip" produce un sonido cada vez que se oprima un botón o tecla del radio. Oprima el botón "FUNC" hasta que el indicador "BEEP" (Bip) aparezca en la pantalla. Oprima el botón "CHANNEL UP" (▲) o el botón "CHANNEL DOWN" (▼) para activar o desactivar el tono. Para mantener la opción seleccionada, oprima el botón P-T-T. Esto ingresará inmediatamente en la memoria su nuevo ajuste. Para desactivar el tono, use los botones de canal como se indicó arriba.

Modo para Reducir el Consumo de Batería - Su radio TruTalk modelo TK514 tiene un circuito especial diseñado para extender la vida de la batería. Cuando no se recibe ninguna señal ni se transmite durante un período de 10 segundos, la unidad pasará automáticamente al modo "Power Save" (Ahorro de batería). El indicador "P.SAVE" aparecerá en la pantalla y comenzará a destellando, avisándole que el modo de ahorro de batería está activo. Si recibe algún mensaje, el radio saldrá automáticamente de ese modo y funcionará normalmente; usted también puede transmitir en cualquier momento.

OPERACIÓN DE LA ESTACIÓN BASE COMO UN INTERCOMUNICADOR

Para crear un sistema intercomunicador confiable y de bajo costo, use dos o más radios TK514 en la casa u oficina. Simplemente, coloque una unidad en cada habitación con la que se desea comunicar. La operación y la función es la misma que como una estación base FRS. Para el uso como intercomunicador, necesitará hacer lo siguiente:

- Verificar que cada estación base esté encendida y colocada en el mismo número de canal y de subcanal de conversación privada.
- Dirigir cada micrófono de la estación base hacia el centro de la habitación.

Nota: Si la unidad se va a instalar sobre una pared, asegúrese de que esté a una altura confortable, y que cualquier persona que use el radio esté a una distancia aproximada de 18" (45 cm) del micrófono cuando hable. El gabinete e montaje está provisto de los agujeros de montaje necesarios.

- Para operación manual, oprima y mantenga oprimido el botón P-T-T mientras habla; suéltelo para escuchar la contestación a su llamada. Si usa el intercomunicador en el modo activado por voz (VOX), coloque el conmutador VOX en la posición "LOW" o "HIGH" como sea necesario. La estación base entonces transmitirá con el sonido de su voz.

Nota: El alcance de la transmisión dependerá del ambiente en que se use la estación. El alcance será acortado por las paredes interiores.

OPERACIÓN DE LA ESTACIÓN BASE PARA RECIBIR CANALES METEOROLÓGICOS

El modelo TK514 recibe un total de 10 canales del estado del tiempo (7 frecuencias nacionales y 3 frecuencias marinas internacionales). Una o más de estas frecuencias recibirá una estación meteorológica en su área. Para escuchar el estado del tiempo en su área local, oprima y suelte el botón "FUNC" hasta que aparezca el indicador del estado del tiempo . La pantalla mostrará el último canal meteorológico que se haya sintonizado. Oprima el botón "CHANNEL UP" (▲) o el botón "CHANNEL DOWN" (▼) para seleccionar la señal de uno de estos canales que sea más fuerte en su área.

Para salir de la recepción del estado del tiempo, oprima el botón P-T-T. El radio retornará al último canal FRS y al subcanal de conversación privada utilizados más recientemente.

Alerta de Mal Tiempo - Se activará un tono automáticamente cuando el NWS (siglas en inglés del Servicio Meteorológico Nacional) transmita una notificación de emergencia de mal tiempo. Para encender la función de alerta de mal tiempo, oprima el botón "FUNC" hasta que las palabras "ALERT" (Alerta) y "ON / OFF" aparezcan en la pantella, nota . Oprima el botón "CHANNEL UP" (▲) o el botón "CHANNEL DOWN" (▼) para activar o desactivar el modo de alerta. Una vez que lo haya hecho, oprima el botón P-T-T para confirmar su selección.

Nota: Las transmisiones de los canales meteorológicos se pueden recibir solamente en los Estados Unidos y en Canadá.

ESPECIFICACIONES

Canales / Subcanales de Conversación Privada: 14 / 38	
Potencia de Salida (TX):	0.5 W (Máxima potencia permitida por la FCC)
Fuente de Alimentación:	Adaptador de 120 V c.a.; o 4 baterías alcalinas o 4 baterías recargables de níquel-cadmio tamaño "AA"
Alcance de la Señal:	Hasta 2 millas (3.2 km)
Dimensiones (en mm):	175 (Alto) x 170 (Hondo) x 50 (Alto)

TABLA DE CANALES FRS

Número de Canal	Frecuencia (MHz)	Número de Canal	Frecuencia (MHz)
1	462.5625	8	467.5625
2	462.5875	9	467.5875
3	462.6125	10	467.6125
4	462.6375	11	467.6375
5	462.6625	12	467.6625
6	462.6875	13	467.6875
7	462.7125	14	467.7125

TABLA DE CANALES METEOROLÓGICOS

Número de Canal	Frecuencia (MHz)	Número de Canal	Frecuencia (MHz)
1	162.550	6	162.500
2	162.400	7	162.525
3	162.475	8	161.650
4	162.425	9	161.775
5	162.450	0	163.275

LOCALIZACIÓN DE FALLAS

CONDICIÓN	SOLUCIÓN
La Estación Base no se enciende	• Vea si el adaptador de alimentación está bien instalado y conectado. • Si las baterías están instaladas, asegúrese de que la polaridad es la que se muestra en el compartimiento de baterías. Si las baterías están débiles, inserte 4 baterías alcalinas nuevas o 4 baterías recargables de níquel-cadmio, usando la misma polaridad indicada en el compartimiento.
La recepción del radio es débil	• Oprima el botón "VOLUME UP" (▲) para aumentar el volumen de audio de la estación base. • La señal recibida puede ser débil o estar fuera del alcance normal. Si esto sucede, oprima el botón "MON" (Monitor).
No se puede cambiar el subcanal CTCSS de conversación privada	• Oprima el botón "FUNC" hasta que los dígitos más pequeños de subcanal parpadeen en la pantalla LCD. Oprima el botón "CHANNEL UP" (▲) o el botón "CHANNEL DOWN" (▼) para pasar al subcanal deseado y entonces oprima el botón P-T-T para guardar ese subcanal en la memoria.
El alcance es limitado	• Las baterías pueden estar descargadas. Observe el indicador de batería en la pantalla LCD mientras transmite y, si muestra que las baterías están débiles, inserte 4 baterías alcalinas nuevas o 4 baterías recargables de níquel-cadmio usando la misma polaridad indicada en el compartimiento. • El mayor alcance se obtiene en las áreas abiertas; el uso de la estación base en edificios y en otras estructuras puede limitar el alcance de la señal considerablemente.
El sonido está distorsionado	• Transmita hablando en un tono normal de voz, a una distancia no mayor de 18 pulgadas (45 cm) del micrófono de la estación base. Si está recibiendo, baje el ajuste del volumen del altoparlante.

MANTENIMIENTO

Su estación base FRS TK514 ha sido diseñada para no necesitar mantenimiento. Para que su radio esté siempre en buenas condiciones de operación:

- Desenchufe su radio TK514 del tomacorriente eléctrico antes de limpiarlo.
- Limpie las superficies externas con un paño limpio humedecido en una solución de detergente para lavar platos diluido en agua. Aplique la solución con mucho cuidado para evitar que ninguna parte de ella caiga dentro de cualquier abertura del gabinete. No sumerja el radio en la solución. Use un cepillo que no sea metálico para sacar cualquier partícula pegada al gabinete, si fuera necesario. Seque todas las superficies con un paño limpio libre de hilachas.
- NO use disolventes ni alcohol para limpiar el radio, porque pueden dañar permanentemente el gabinete.
- Limpie los contactos de la batería con un paño libre de hilachas para sacar el polvo, la grasa y cualquier otro material extraño que pudiera evitar un buen contacto eléctrico.

INSTRUCCIONES PARA OBTENER SERVICIO BAJO GARANTÍA

1. Vea la sección titulada "Operación de la estación base FRS" en estas instrucciones de operación para conocer bien la operación y los ajustes del radio.
2. Si el problema no se puede corregir mediante el uso de estas instrucciones de operación, devuelva el producto, con una prueba de haberlo comprado (el recibo de venta), al lugar donde lo compró, o llame gratis al Departamento de Servicio al Cliente de Topaz3 al número 1-800-821-7848, extensión 499.

   Para el servicio a los clientes Canadienses, llame a MorSport, Inc., al teléfono 888-224-9781, entre las 9 AM y las 5 PM, hora estándar del este (EST)

PARA SUS ARCHIVOS

Fecha de Compra:

____

Lugar Donde Compró la Unidad:

____

Número de Serie:

____

MANTENGA ESTA INFORMACIÓN EN UN LUGAR SEGURO

ACLARACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA

Topaz3 (en lo sucesivo denominada “Topaz3”) garantiza que sus Productos y sus accesorios incluidos estarán exentos de defectos de fabricación y materiales bajo su uso normal por un período de un (1) año a partir de la fecha de compra por parte del usuario final original, siempre y cuando el comprador haya cumplido con los requisitos indicados en la presente. Esta garantía se ofrece al usuario final inicial y no es asignable o transferible. Topaz3 no es responsable de ningún equipo auxiliar que esté conectado o que se use en conexión con los productos TruTalk.

Si el Producto no funciona bajo el uso normal debido a defecto(s) de fabricación o mano de obra durante el plazo de un (1) año después de la fecha de compra, será reemplazado o reparado a opción de Topaz3 sin cargo alguno cuando se devuelva al lugar de compra. La unidad defectuosa debe incluir un comprobante de la fecha de compra en forma de recibo de compra.

El usuario es responsable del pago de cualquier cargo o gasto incurrido por la remoción del producto defectuoso del vehículo u otro lugar de su uso, para el transporte del producto al sitio de la reparación, por la devolución del producto reparado o sustituido al lugar de uso y por la reinstalación del producto.

Topaz3 no tendrá obligación alguna de efectuar reparaciones o sustituciones resultantes del uso y desgaste normales o que sea necesario en su totalidad o en parte por catástrofes, falta o negligencia del usuario, alteraciones indebidas o no autorizadas, reparaciones del Producto, cableado incorrecto, uso del Producto en forma discrepante con los fines para los cuales fue diseñado, o por causas externas al Producto. Esta garantía queda nula si se altera, elimina o borra el número de serie.

La única obligación de Topaz3 de acuerdo a la presente será la de sustituir o reparar el producto cubierto por esta Garantía. La sustitución, a opción de Topaz3, puede incluir un producto similar o con mayores funciones. La reparación puede incluir la sustitución de piezas o placas por piezas o placas funcionalmente equivalentes reacondicionadas o nuevas. Las piezas reemplazadas, accesorios, baterías o placas están garantizadas por el resto del plazo original. Todos los componentes sustituidos, accesorios, baterías o placas pasan a ser de propiedad de Topaz3

LAS GARANTÍAS EXPRESAS CONTENIDAS AQUÍ REEMPLAZAN TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS O ESTATUTARIAS, INCLUYENDO, SIN LIMITACIONES, CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR.

PARA CUALQUIER PRODUCTO QUE NO CUMPLA CON LA GARANTÍA ESPECIFICADA, LA ÚNICA COMPENSACIÓN SERÁ LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA TOPAZ3 SERÁ RESPONSIBLE ANTE EL COMPRADOR O SUS CLIENTES POR DAÑOS, INCLUYENDO DAÑOS ESPECIALES, FORTUITOS, INDIRECTOS O CONSECUENTES, O LA PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS O DATOS RESULTANTES DEL USO O LA IMPOSIBILIDAD DE USO DEL PRODUCTO.

Esta garantía queda nula para ventas y entregas fuera de los EE.UU.

Thank you for choosing TruTalk products!
Merci d'avoir choisi TruTalk !
¡Gracias por escoger a TruTalk !

For more information, contact:
Pour de plus amples informations:
Para obtener más información, comuníquese con:



Topaz3, LLC
10828 NW Air World Drive
Kansas City, Missouri 64153

(Within USA) Phone: 1-800-821-7848, Ext. 399
(Outside USA) Phone: 1-816-891-6320, Ext. 399
Fax: 816-891-8815
or explore our website: www.topaz3.com

Printed in Thailand
Imprimé en Thaïlande
Impreso en Tailandia

P/N: 680-090-0163